

Portugal e Espanha, a despeito da sua vizinhança, têm vindo a (re)descobrir-se mutuamente nos anos mais recentes, após a sua adesão à União Europeia. Tal facto é particularmente notório em actividades dos sectores comercial, industrial e do turismo, mas conhece uma expressão crescente também noutros domínios.

Acompanhando esta dinâmica, os Institutos Nacionais de Estatística de Portugal e de Espanha têm vindo a estreitar o seu relacionamento, que iniciou uma nova fase com a realização, em 2003, das 1^{as} Jornadas Ibéricas de Estatística, que tiveram lugar em Madrid.

A presente publicação surge no momento em que se prepara a segunda edição das referidas Jornadas Ibéricas, que desta vez decorrerão em Lisboa em 2005. Presidiu à sua elaboração o propósito de coligir, num formato destinado a uma divulgação ampla, informação estatística que permita:

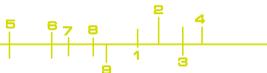
- estabelecer comparações entre Portugal e Espanha relativamente a um conjunto de indicadores que cobrem, numa abordagem genérica, os grandes temas que caracterizam a vida das nossas sociedades;
- mostrar a posição que cada um destes dois países ocupa no contexto da União Europeia relativamente a alguns indicadores nas áreas temáticas abordadas.

Portugal y España, a pesar de su proximidad, han empezado a redescubrirse mutuamente en los últimos años, tras su adhesión a la Unión Europea. Este hecho es particularmente notable en actividades relacionadas con los sectores comercial, industrial y del turismo, pero se observa una tendencia creciente también en otros campos.

Acompañando a esta dinámica, los Institutos Nacionales de Estadística de Portugal y de España han ido estrechando su relación, que entró en una nueva fase con la realización, en 2003, de las 1^{as} Jornadas Ibéricas de Estadística, que tuvieron lugar en Madrid.

La presente publicación surge en el momento en que se prepara la segunda edición de las referidas Jornadas Ibéricas, que esta vez tendrán lugar en Lisboa en 2005. El objetivo inicial era presentar, de forma divulgativa, información estadística que permita:

- establecer comparaciones entre Portugal y España mediante un conjunto de indicadores que cubren los grandes temas que caracterizan la vida de nuestras sociedades, abordándolos de forma general;*
- mostrar la posición que cada uno de estos dos países ocupa en el contexto de la Unión Europea relativa a algunos indicadores en las áreas temáticas abordadas.*



Deve também ser referido que, para maior garantia na sua harmonização, os dados agora divulgados tiveram como principal fonte o Eurostat – Serviço de Estatística da União Europeia (base de dados *New Cronos*); nos casos em que se recorreu a outra fonte, esta é devidamente referenciada.

“Península Ibérica em números/en cifras 2003” é apenas o início de um percurso na difusão de informação estatística relativa à Península e ao posicionamento, no contexto europeu, dos dois países que a constituem. Outras iniciativas de maior amplitude estão já perspectivadas e serão concretizadas num futuro que se deseja próximo.

José Mata
Presidente do INE Portugal

Se debe también comentar que, para garantizar la armonización, los datos aquí divulgados tuvieron como principal fuente Eurostat – Servicio de Estadística de la Unión Europea (base de datos New Cronos); en los casos en que se recurrió a otra fuente, ésta está debidamente referenciada.

“Península Ibérica em números/en cifras 2004” es sólo el inicio de un trayecto en la difusión de información estadística relativa a la Península y a la posición, en el contexto europeo, de los dos países que la constituyen. Otras iniciativas de mayor envergadura están ya en perspectiva y serán concretadas en un futuro que se desea próximo.

Carmen Alcaide Guindo
Presidenta del INE España

Título: Península Ibérica em números 2004
Depósito legal: 218690/04
ISBN: 972-673-771-0
ISSN: 1646-0960
Distribuição gratuita

Título: Península Ibérica en cifras 2004
Nº INE: 80-04-392(0.00)
Depósito legal: M-47886-2004
ISBN: 84-260-3670-8
Tarifa: 0

Co-editores/Coeditores

Instituto Nacional de Estatística, Portugal
Av. António José de Almeida, 2 - 1000-043 LISBOA
Instituto Nacional de Estadística, España
Paseo de la Castellana, 181 28046 MADRID

Design/Diseno:

Instituto Nacional de Estatística, Portugal
Departamento de Difusão e Clientes

Impressão/Impresión:

Instituto Nacional de Estadística, España
INE Artes Gráficas
Subdirección Gral. de Difusión Estadística
Paseo de la Castellana, 181 28046 MADRID

Mais informação:

Internet: www.ine.pt



Telefone: +351 218 426 298

Fax: +351 218 426 364

Más información:

Internet: www.ine.es



Área de difusión:

Teléfono: +34 91 583 91 00

Fax: +34 91 583 94 38

Reprodução autorizada, excepto para fins comerciais,
com indicação da fonte bibliográfica.

Reproducción autorizada, excepto para fines
comerciales, con indicación de la fuente bibliográfica.

- > Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados do Eurostat, consultar:
Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de Eurostat, consultar:
<http://forum.europa.eu.int/irc/dsis/coded/info/data/coded/en.htm>
- > Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados nacionais de Portugal, consultar:
Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de fuentes nacionales de Portugal, consultar:
<http://conceitos.ine.pt>
- > Para esclarecimento dos conceitos associados aos dados nacionais de Espanha, consultar:
Para aclaración de los conceptos asociados a los datos procedentes de fuentes nacionales de España, consultar:
<http://www.ine.es>
- > Embora o título desta publicação seja "Península Ibérica em números/en cifras 2003", a informação nela contida abrange todos os territórios que integram Portugal e Espanha.
Aunque el título de esta publicación sea 'Península Ibérica em números/ en cifras 2004', la información contenida en la misma corresponde a todos los territorios que integran Portugal y España.
- > No capítulo "Mercado Laboral", no caso de Espanha e Portugal, o período de referência dos dados procedentes do Inquérito à Força de Trabalho (Labour Force Survey) é o segundo trimestre do ano correspondente.
En el capítulo de "Mercado Laboral", en el caso de España y Portugal, el periodo de referencia de los datos procedentes de la Encuesta de Fuerza de Trabajo (Labour Force Survey) es el segundo trimestre del año correspondiente.
- > Os dados divulgados nesta publicação são válidos à data de 1 de Dezembro de 2004
La fecha de cierre de esta publicación ha sido 1 de diciembre de 2004.

CO ₂	Dióxido de carbono
ES	Espanha > <i>España</i>
EUA/EEUU	Estados Unidos da América > <i>Estados Unidos</i>
H	Homem > <i>Hombre</i>
ha	Hectare > <i>Hectárea</i>
hab.	Habitante
I&D/I+D	Investigação e Desenvolvimento > <i>Investigación y Desarrollo</i>
IPC	Índice de Preços no Consumidor > <i>Índice de Precios de Consumo</i>
IPCH	Índice de Preços no Consumidor Harmonizado >
IPCA	<i>Índice de Precios de Consumo Amonizado</i>
ISFLSF	Instituições Sem Fins Lucrativos ao Serviço das Famílias >
ISFLSH	<i>Instituciones Sin Fines de Lucro al Servicio de los Hogares</i>
kg	Quilograma > <i>Kilogramo</i>
kms	Quilómetro > <i>Kilómetros</i>
km ²	Quilómetro quadrado > <i>Kilómetro cuadrado</i>
l	Litro
M	Mulher > <i>Mujer</i>
min.	Minutos
Nº	Número de unidades
NUTS II	Nomenclatura de Unidades Territoriais para Fins Estatísticos, nível 2 >
<i>NUTS II</i>	<i>Nomenclatura de Unidades Territoriales Estadísticas, nivel 2 (Comunidades Autónomas)</i>
PIB	Produto Interno Bruto > <i>Producto Interior Bruto</i>
ppc	Paridades de poder de compra
prod.	Produtos > <i>productos</i>
PT	Portugal
t	Tonelada métrica
UE 15	União Europeia 15 países > <i>Unión Europea de los Quince</i>
VABcf	Valor Acrescentado Bruto a custo de factores > <i>Valor Añadido Bruto a coste de factores</i>
%	Percentagem > <i>Porcentaje</i>
‰	Permilagem > <i>Tanto por mil</i>
€	Euro
<	Menor que
≥	Maior ou igual > <i>Mayor o igual que</i>

Registe-se que a informação divulgada nesta publicação é referente a 2003 e anos anteriores, pelo que os quadros com informação relativa aos países da União Europeia não incluem os dez que concretizaram a sua adesão em 2004.

Nótese que la información divulgada en esta publicación es referente a 2003 y años anteriores, por lo que los cuadros con información relativa a los países de la Unión Europea no incluyen los diez que concretaron su adhesión en 2004.

Picos de maior altitude Picos de mayor altitud

Espanha	NUTS II	metros	Portugal	NUTS II	metros
Teide	Canárias	3 718	Pico	R. A. Açores	2 251
Mulhacén	Andalucía	3 478	Estrela	Centro	1 993
Aneto	Aragón	3 404	Larouco	Norte	1 527
Veleta	Andalucía	3 392	Gerês	Norte	1 508
Lardana	Aragón	3 375	Marão	Norte	1 374

Fonte/Fuente: Datos nacionales/Datos nacionales

(%)	Portugal	Espania	UE 15
Área aridada (1996-2001) ¹ / Área total Superficie quemada (1996-2001) ¹ / Superficie total	6,7	1,2	-
Energia renovável/ Energia consumida, 2002	20,8	14,4	(p) 13,6
Energia renovable/ Energia consumida, 2002			

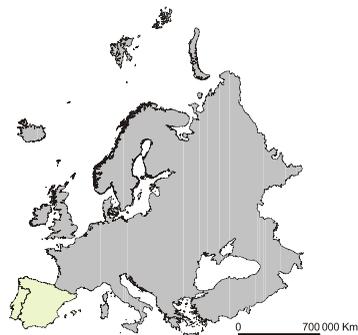
(p) Dado provisório/Dato provisional

¹ Fonte/Fuente: Datos nacionales/Datos nacionales

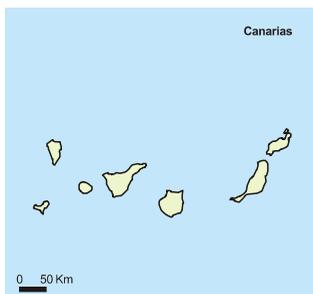
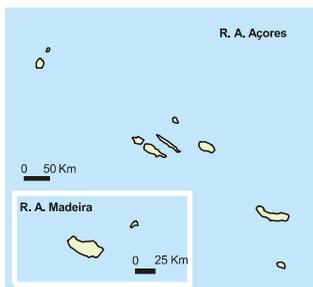
Rios mais importantes Ríos más importantes

	kms	Nascente Nacimiento	Foz Desembocadura
Tejo/Tajo	1 007	Albarracín	Lisboa
Ebro	910	Pico de los Tres Mares	Amposta
Douro/Duero	895	Picos de Urbión	Porto
Guadiana	778	Lagunas de Ruidera	V. R. de Sto António/Ayamonte
Guadalquivir	657	Sierra de Cazorla	Sanlúcar de Barrameda

Fonte/Fuente: Datos nacionales/Datos nacionales



Mapa por NUTS II

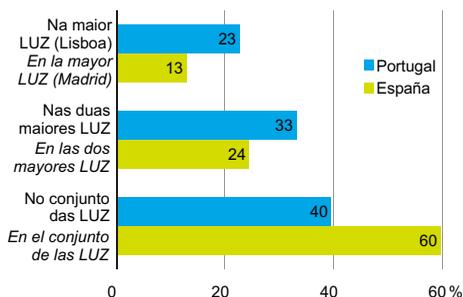


	Densidade populacional		Habitantes	Superfície
	<i>Densidad de población</i>			
	2003	hab./km ²		
UE 15	120	380 359	3 157	
Alemanha/ <i>Alemania</i>	231	82 537	357	
França/ <i>Francia</i>	110	59 635	544	
Reino Unido	243	59 329	244	
Itália/ <i>Italia</i>	190	57 321	301	
Espanha/<i>España</i>	84¹	42 717¹	506¹	
Países Baixos/ <i>Países Bajos</i>	476	16 193	34	
Grécia/ <i>Grecia</i>	83	11 006	132	
Portugal	113	10 408	92	
Bélgica	334	10 356	31	
Suécia/ <i>Suecia</i>	22	8 941	411	
Áustria/ <i>Austria</i>	96	8 082	84	
Dinamarca	125	5 384	43	
Finlândia/ <i>Finlandia</i>	17	5 206	305	
Irlanda	57	3 964	70	
Luxemburgo	149	448	3	

¹ Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

População residente em Grandes Zonas Urbanas (LUZ*), 2001

Población residente en Grandes Zonas Urbanas (LUZ*), 2001



*Grande Zona Urbana (Larger Urban Zone "LUZ") corresponde a uma aproximação à Região Urbana Funcional centrada na cidade.

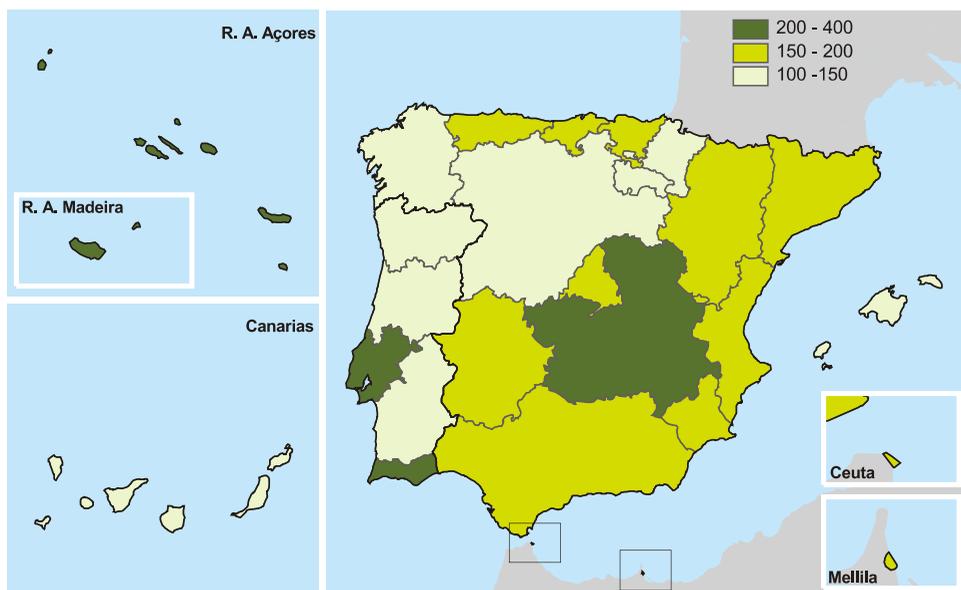
*Gran Zona Urbana (Larger Urban Zone "LUZ") corresponde a una aproximación a la Región Urbana Funcional centrada en la ciudad.

Fonte/Fuente: Eurostat - Urban Audit 2



Consumo médio de água, 2001 (litros/hab./dia)

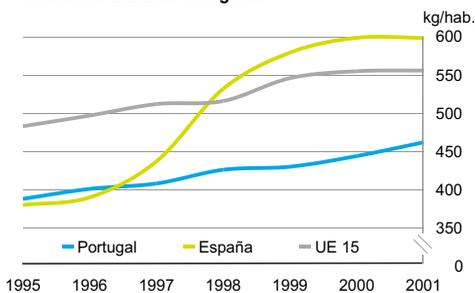
Consumo medio de agua, 2001 (litros/hab./dia)



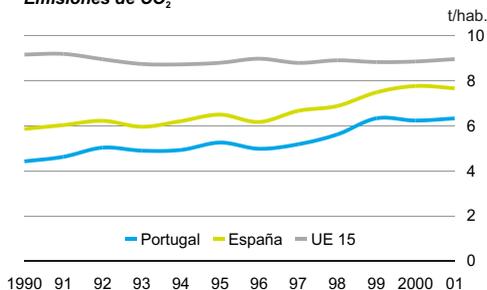
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Emissões de CO ₂		
Emisiones de CO ₂		
2001	t/hab.	%
UE 15	8,9	100
Suécia/Suecia	6,2	0,2
Portugal	6,3	1,6
França/Francia	7,0	3,7
Espanha/España	7,7	9,1
Itália/Italia	8,0	2,0
Áustria/Austria	8,6	16,6
Reino Unido	9,4	1,4
Grécia/Grecia	9,7	3,1
Dinamarca	10,2	12,2
Alemanha/Alemania	10,6	25,7
Países Baixos/Paises Bajos	11,3	1,6
Irlanda	12,1	2,0
Bélgica	12,4	13,6
Luxemburgo	12,5	1,9
Finlândia/Finlandia	13,1	5,3

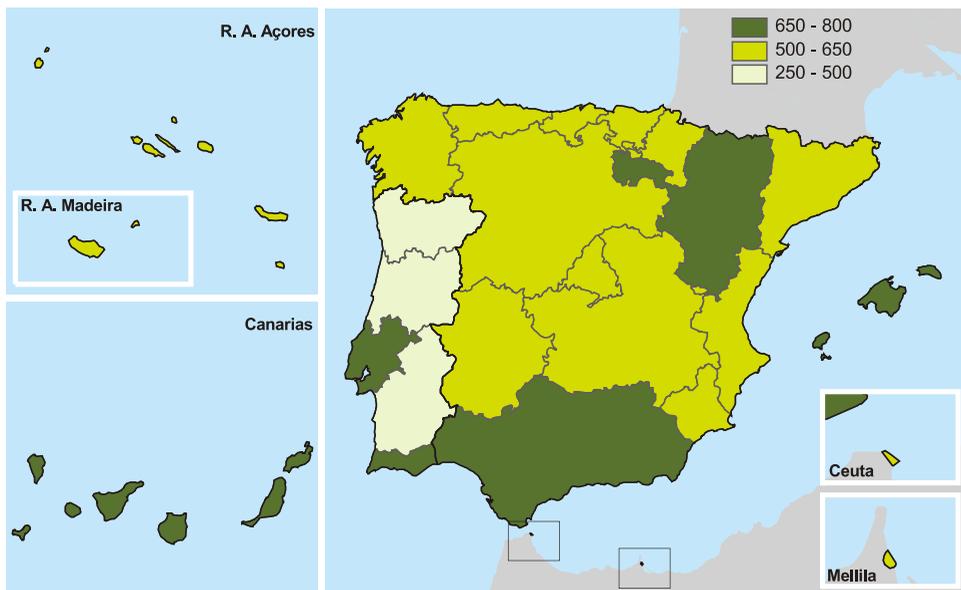
Resíduos urbanos recolhidos
Residuos urbanos recogidos



Emissões de CO₂
Emisiones de CO₂



Resíduos urbanos recolhidos, 2001 (kg/hab.)
Residuos urbanos recogidos, 2001 (kg/hab.)



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

População

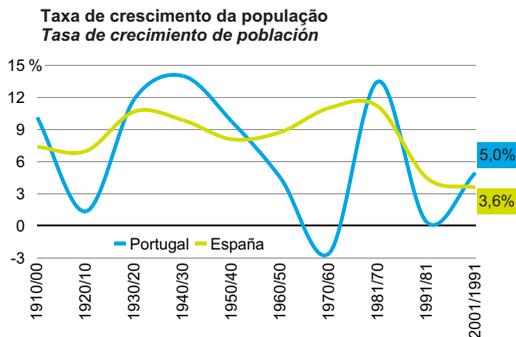
Población

População por NUTS II, 2001

Población por NUTS II, 2001

Portugal	10 356 117
Norte	3 687 293
Lisboa e Vale do Tejo	3 467 483
Centro	1 783 596
Alentejo	535 753
Algarve	395 218
Madeira	245 011
Açores	241 763
Espanha	40 847 371
Andalucía	7 357 558
Cataluña	6 343 110
Madrid (Comunidad de)	5 423 384
Comunidad Valenciana	4 162 776
Galicia	2 695 880
Castilla y León	2 456 474
País Vasco	2 082 587
Castilla-La Mancha	1 760 516
Canarias	1 694 477
Aragón	1 204 215
Murcia (Región de)	1 197 646
Asturias (Principado de)	1 062 998
Extremadura	1 058 503
Balears (Illes)	841 669
Navarra (C. Foral de)	555 829
Cantabria	535 131
Rioja (La)	276 702
Ceuta	71 505
Melilla	66 411

Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Projeções da população

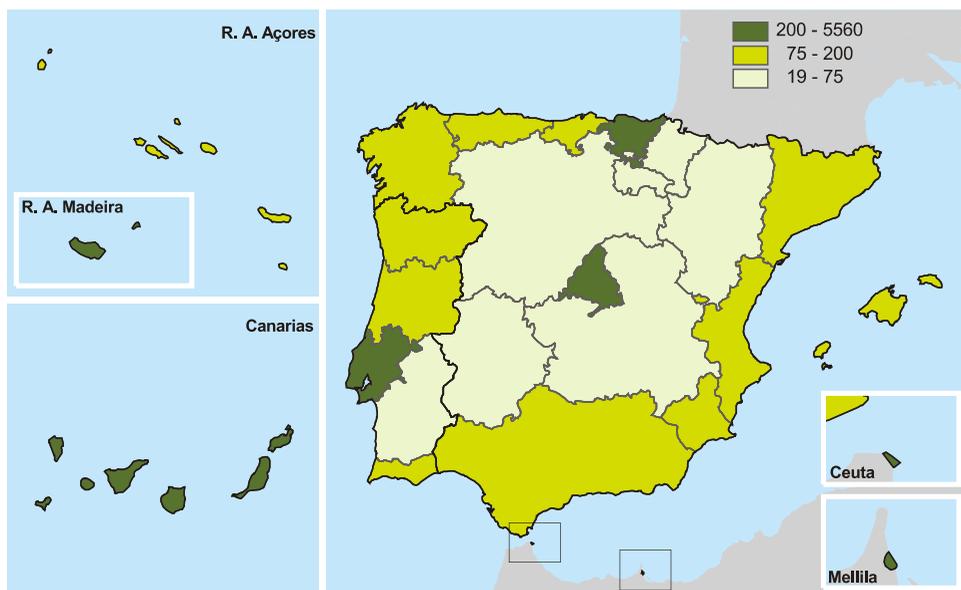
Proyecciones de población

Cenário Base Escenario Básico	Milhões de pessoas Millones de personas		
	2010	2025	2040
Portugal	10,6	10,4	9,8
Espanha	45,7	50,1	52,7

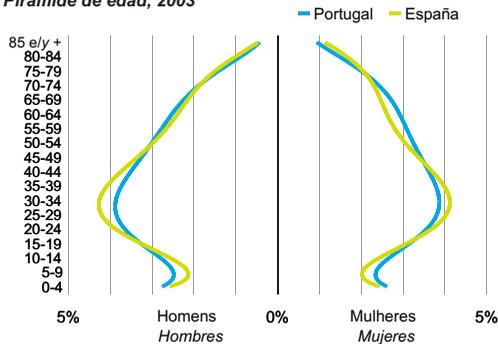
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Densidade populacional (hab./km²), 2001

Densidad de población (hab./km²), 2001



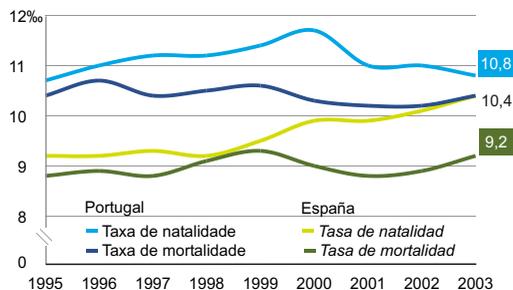
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales



População com mais de 65 anos
Población con más de 65 años

	2002	%
UE 15		16,6
Irlanda		11,1
Países Baixos/Paises Bajos		13,7
Luxemburgo		13,9
Dinamarca		14,8
Finlândia/Finlandia		15,2
Áustria/Austria		15,5
Reino Unido ¹		15,6
França/Francia		16,2
Portugal		16,5
Bélgica		16,9
Alemanha/Alemania		17,1
Espanha/España		17,1
Suécia/Suecia		17,2
Grécia/Grecia ²		17,3
Itália/Italia¹		18,2

Evolução das taxas de natalidade e mortalidade
Evolución de las tasas de natalidad y mortalidad

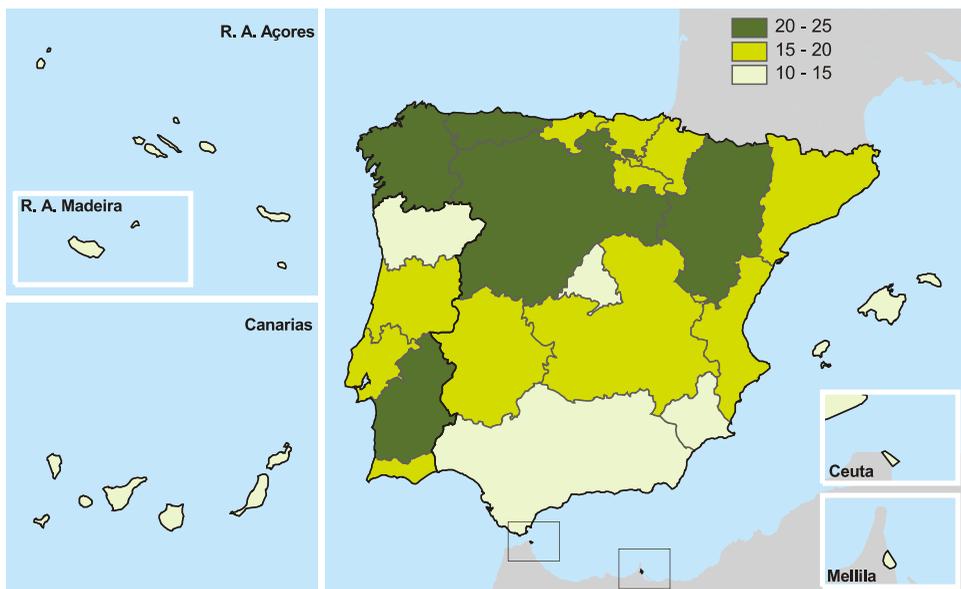


¹ Ano/Año 2001

² Ano/Año 2000



Proporção de população com 65 ou + anos, 2001 (%)
Proporción de población con 65 y + años, 2001 (%)



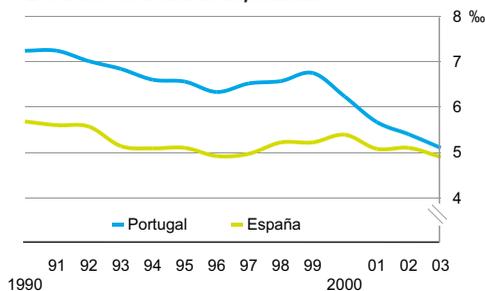
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Alguns indicadores
Algunos indicadores

2001	Portugal	España
Famílias com 1 pessoa <i>Hogares con 1 persona</i> ¹	% 17,3	20,3
Famílias com 5 ou + pessoas <i>Hogares con 5 ó + personas</i> ¹	% 9,5	11,8
Dimensão média da família <i>Dimensión media del hogar</i> ¹	nº 3,0	2,9

¹ Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Evolução da taxa de nupcialidade
Evolución de la tasa de nupcialidad



Esperança de vida à nascença (anos)
Esperanza de vida al nacimiento (años)

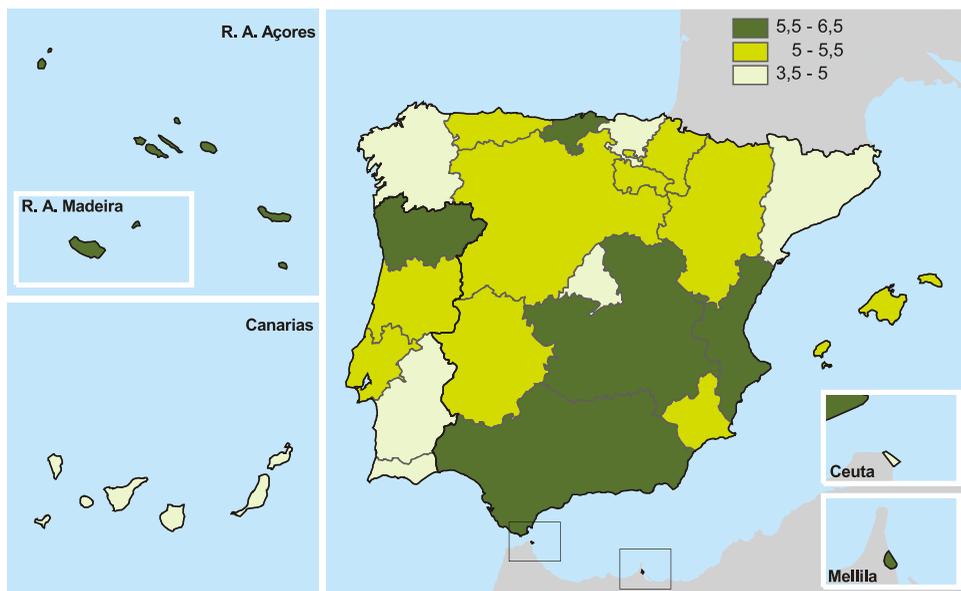
2002	H	M
UE 15	75,8	81,6 (e)
Alemanha/Alemania	75,4	81,2 (p)
Áustria/Austria	75,8	81,7
Bélgica	75,1	81,1
Dinamarca	74,8	79,5
Espanha/España	75,8	83,5 (e)
Finlândia/Finlandia	74,9	81,5
França/Francia	75,8	83,0 (p)
Grécia/Grecia	75,4	80,7 (p)
Irlanda	75,2	80,3
Itália/Italia	76,8	82,9 (e)
Luxemburgo	74,9	81,5
Países Baixos/Paises Bajos	76,0	80,7
Portugal	73,8	80,5
Reino Unido	75,9	80,5
Suécia/Suecia	77,7	82,1

(e) Dado estimado/Dato estimado

(p) Dado provisório/Dato provisional



Taxa de nupcialidade, 2002 (‰)
Tasa de nupcialidad, 2002 (‰)

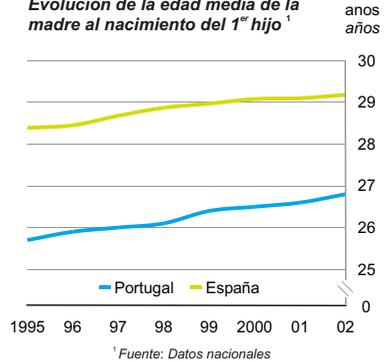


Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Nascimentos fora do casamento	
<i>Nacimientos fuera del matrimonio</i>	
2002	%
UE 15	30,6 (p)
Grécia/ <i>Grecia</i>	4,4
Itália/ <i>Italia</i>	10,8 (e)
Luxemburgo	23,2
Portugal	25,5
Alemanha/ <i>Alemania</i>	26,1
Espanha/<i>España</i>	26,6 (p)
Países Baixos/ <i>Países Bajos</i>	29,1
Bélgica	29,5 (e)
Irlanda	31,1
Áustria/ <i>Austria</i>	33,8
Finlândia/ <i>Finlandia</i>	39,9
Reino Unido	40,6
França/ <i>Francia</i>	44,3
Dinamarca	44,6
Suécia/ <i>Suecia</i>	56,0

Nº médio de filhos por mulher	
<i>Nº medio de hijos por mujer</i>	
2002	N.º
UE 15	1,47
Irlanda	2,01
França/ <i>Francia</i>	1,88
Dinamarca	1,73
Países Baixos/ <i>Países Bajos</i>	1,73
Finlândia/ <i>Finlandia</i>	1,72
Suécia/ <i>Suecia</i>	1,65
Bélgica	1,64
Reino Unido	1,64
Luxemburgo	1,63
Portugal	1,42
Alemanha/ <i>Alemania</i>	1,40
Áustria/ <i>Austria</i>	1,37
Itália/ <i>Italia</i>	1,26
Espanha/<i>España</i>	1,25
Grécia/ <i>Grecia</i>	1,25

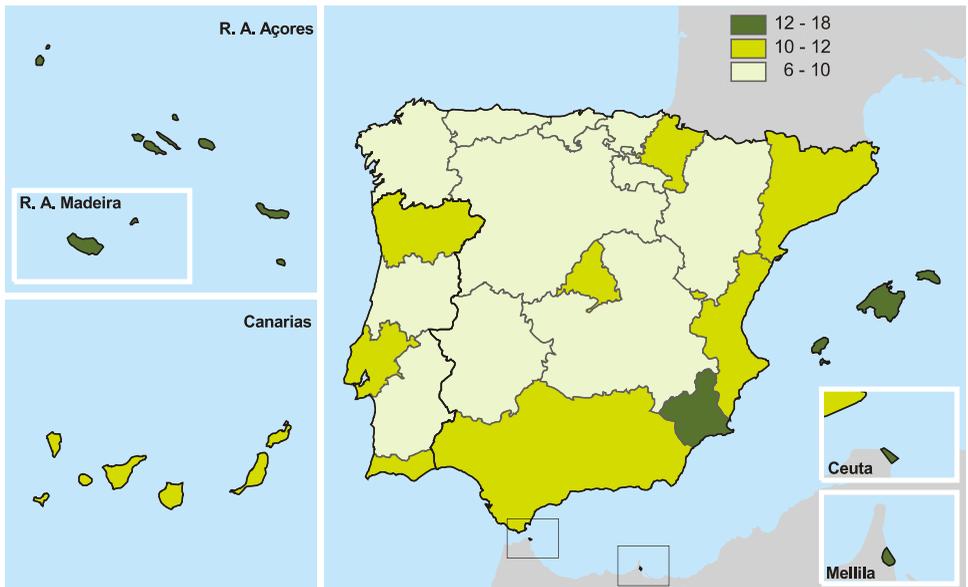
Evolução da idade média da mãe ao nascimento do 1º filho
*Evolución de la edad media de la madre al nacimiento del 1º hijo*¹



(p) Dado provisório/*Dato provisional*
 (e) Dado estimado/*Dato estimado*

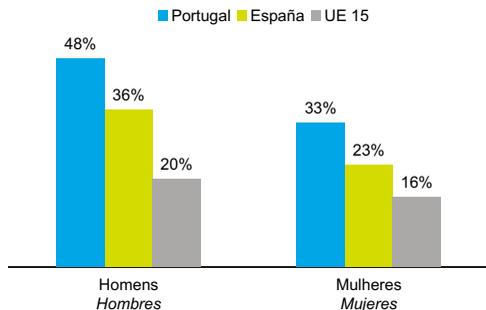


Taxa de natalidade, 2002 (%o)
Tasa de natalidad, 2002 (%o)

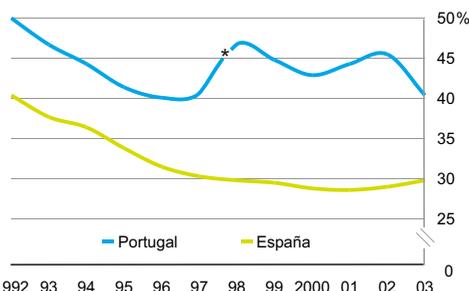


Fonte/*Fuente*: Dados nacionais/*Datos nacionales*

Abandono escolar por sexo, 2003 (população entre 18 e 24 anos) Abandono escolar por sexo, 2003 (población entre 18 y 24 años)

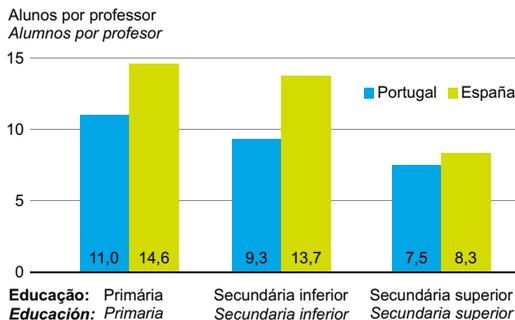


Abandono escolar (população entre 18 e 24 anos) Abandono escolar (población entre 18 y 24 años)



* Quebra de série
Ruptura de la série

Rácio alunos/professor por nível de ensino, 2002 Relación alumnos/profesor por nivel de enseñanza, 2002

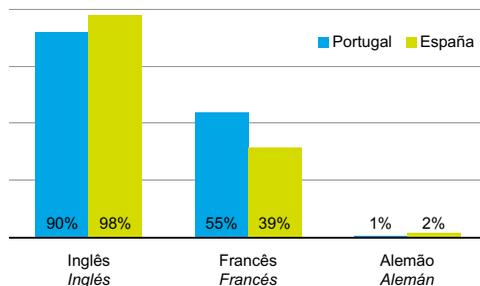


Despesa pública em educação

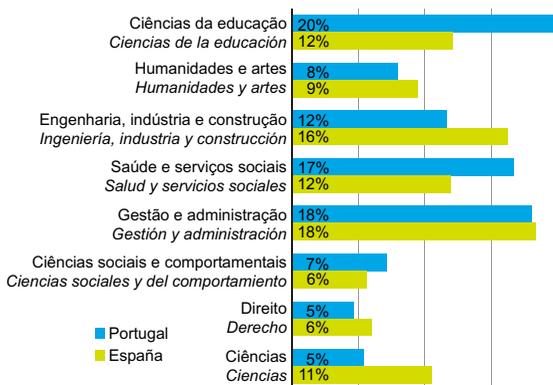
Gasto público en educación

	2001	% PIB
UE 15		5,1
Dinamarca		8,5
Suécia/Suecia		7,3
Finlândia/Finlandia		6,2
Bélgica		6,1
Portugal		5,9
Áustria/Austria		5,8
França/Francia		5,7
Itália/Italia		5,0
Países Baixos/Paises Bajos		5,0
Reino Unido		4,7
Alemanha/Alemania		4,6
Espanha/Espania		4,4
Irlanda		4,4
Grécia/Grecia		3,9
Luxemburgo		3,9

Aprendizagem de línguas: Estudantes do Secundário inferior, 2002 Aprendizaje de lenguas: Estudiantes de Secundaria inferior, 2002



Licenciados: principais áreas de licenciatura, 2001
 Licenciados: principales áreas de licenciatura, 2001



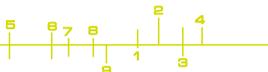
em/en 2001/2002	Portugal	Espanha
Total	2 991	6 905
Diplomados [Ensino Terciário (2ª fase)] / Diplomados [Enseñanza Terciaria (2ª fase)]	Nº por 100 000 hab.	
Homens / Hombres	46,9%	54,6%
Mulheres / Mujeres	53,1%	45,4%

Enseño superior: População feminina

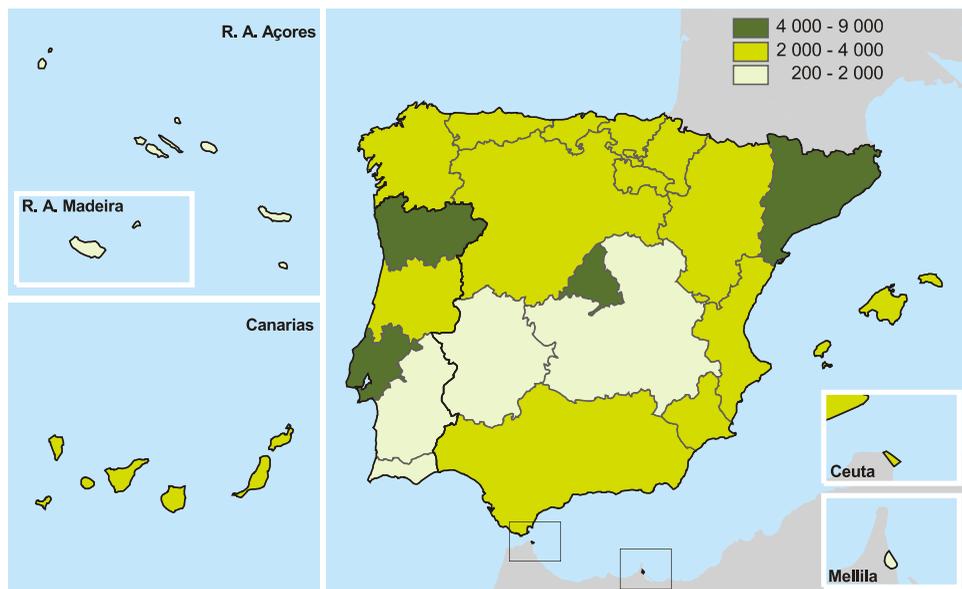
Enseñanza superior: Población femenina

2001	%
UE 15	55,9
Portugal	67,1
Finlândia/Finlandia	61,1
Suécia/Suecia	58,5
Itália/Italia	57,3
Espanha/España	57,2
Dinamarca	56,5
Bélgica	56,1
Irlanda	56,0
Reino Unido	55,9
França/Francia	55,5
Países Baixos/Paises Bajos	54,7
Alemanha/Alemania	51,6
Áustria/Austria	51,5
Luxemburgo	(:)
Grécia/Grecia	(:)

(:) Dado não disponível/Dato no disponible

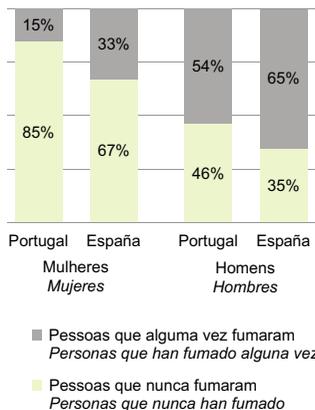


Espectadores de cinema por 1 000 habitantes, 2002
 Espectadores de cine por 1 000 habitantes, 2002



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Fumadores e não fumadores por sexo, 2001
Fumadores y no fumadores por sexo, 2001

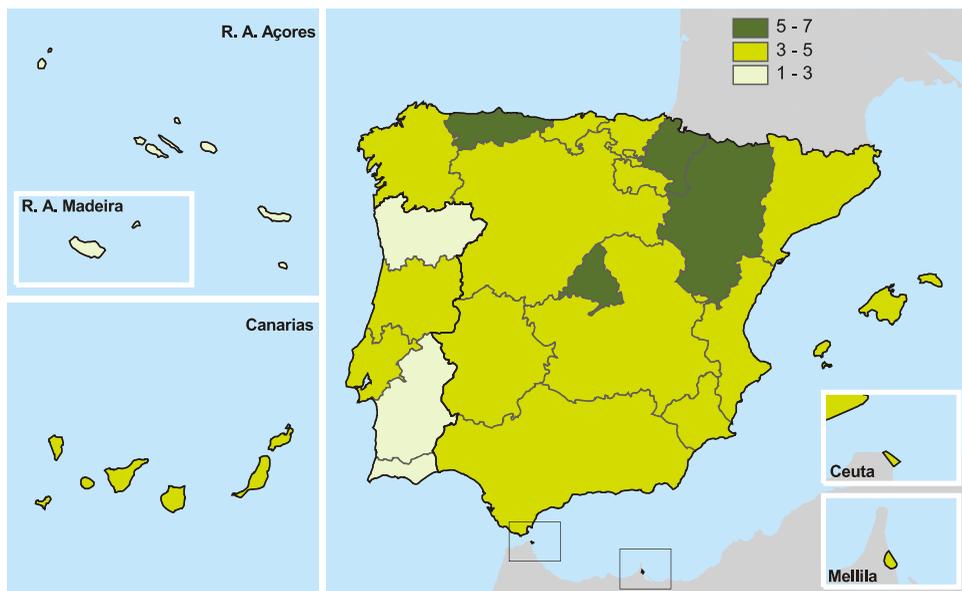


Enfermeiros em exercício		Médicos em exercício	
Enfermeros en ejercicio	N.º por 100 000 hab.	Médicos en ejercicio	N.º por 100 000 hab.
UE 15	(:)	UE 15	363
Finlândia/Finlandia	2092	Itália/Italia	603
Países Baixos/Paises Bajos	1365	Grécia/Grecia	454
Dinamarca	969	Espanha/España ¹	454
Suécia/Suecia ²	851	Bélgica	419
Luxemburgo	602	Suécia/Suecia	402
França/Francia ¹	673	Alemanha/Alemania	362
Áustria/Austria	596	Dinamarca	343
Reino Unido ²	519	França/Francia	332
Espanha/España	512	Países Baixos/Paises Bajos	329
Alemanha/Alemania ³	468	Portugal	324
Itália/Italia ³	434	Áustria/Austria	324
Portugal	405	Luxemburgo ¹	315
Grécia/Grecia ²	132	Finlândia/Finlandia	311
Bélgica	(:)	Irlanda	240
Irlanda	(:)	Reino Unido ¹	180

¹ Ano/Año 2001 ² Ano/Año 2000
³ Ano/Año 1999
(:) Dado não disponível/Dato no disponible

¹ Ano/Año 2000

Médicos por 1 000 habitantes, 2002 *
Médicos colegiados por 1 000 habitantes, 2002 *

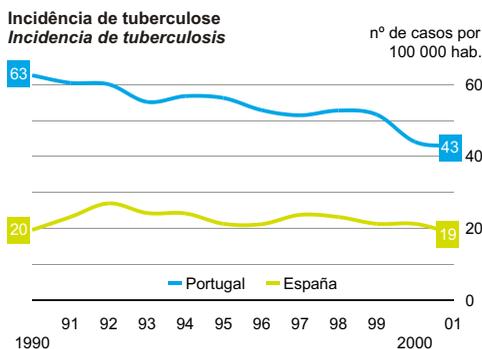


*Não inclui estomatologistas / no incluye odontólogos y estomatólogos
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

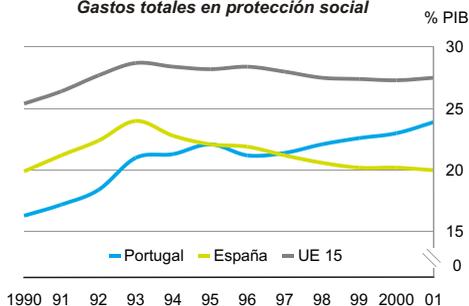
2001	%	Peso			
		< Normal	Normal	Em excesso Sobrepeso	Obesidade Obesidad
	Total	1,9	51,4	35,8	11,0
Portugal	Homens	0,6	46,2	43,1	10,1
	Mulheres	3,0	56,1	29,1	11,7
	Total	3,2	48,2	34,6	13,9
Espanha	Hombres	1,1	42,8	42,4	13,7
	Mujeres	5,2	53,2	27,4	14,2

Despesas totais em protecção social Gastos totales en protección social	
2001	% PIB
UE 15	27,5 (e)
Suécia/Suecia	31,3 (p)
França/Francia	30,0 (p)
Alemanha/Alemania	29,8 (p)
Dinamarca	29,5
Áustria/Austria	28,4
Países Baixos/Paises Bajos	27,6 (p)
Bélgica	27,5 (e)
Grécia/Grecia	27,2
Reino Unido	27,2 (p)
Finlândia/Finlandia	25,8
Itália/Italia	25,6 (p)
Portugal	23,9 (p)
Luxemburgo	21,2 (p)
Espanha/España	20,0 (p)
Irlanda	14,6 (p)

(e) Dado estimado/Dato estimado
(p) Dado provisório/Dato provisional



Gastos totais em protecção social / Gastos totales en protección social



10 primeiras causas de morte, 2001

Portugal	%
1º Doenças cérebro-vasculares	19,4
2º Doença isquémica do coração	8,6
3º Causas desconhecidas	7,4
4º Outras doenças cardíacas	6,3
5º Diabetes mellitus	3,8
6º Pneumonia	3,7
7º Tumor maligno da laringe e traqueia/brônquios/pulmão	3,1
8º Tumor maligno do estômago	2,4
9º Doenças crónicas das vias respiratórias inferiores	2,3
10º Tumor maligno do colon	2,1

10 primeras causas de muerte, 2001

Espanha	%
1º Enfermedades isquémicas del corazón	10,8
2º Enfermedades cerebrovasculares	10,2
3º Otras enfermedades del corazón	7,9
4º Cáncer de laringe y tráquea/bronquios/pulmón	5,6
5º Enfermedades crónicas de las vias respiratorias inferiores	4,2
6º Diabetes mellitus	2,7
7º Cáncer de colon	2,5
8º Enfermedades del sistema genitourinario	2,3
9º Tumor maligno del tejido linfático	2,0
10º Neumonía	2,0

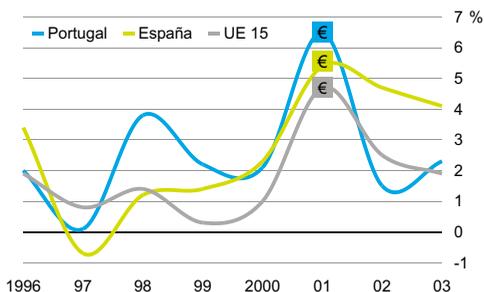
IPCH: variação média anual

IPCA: variación de la media anual

Dezembro 2003
Diciembre 2003

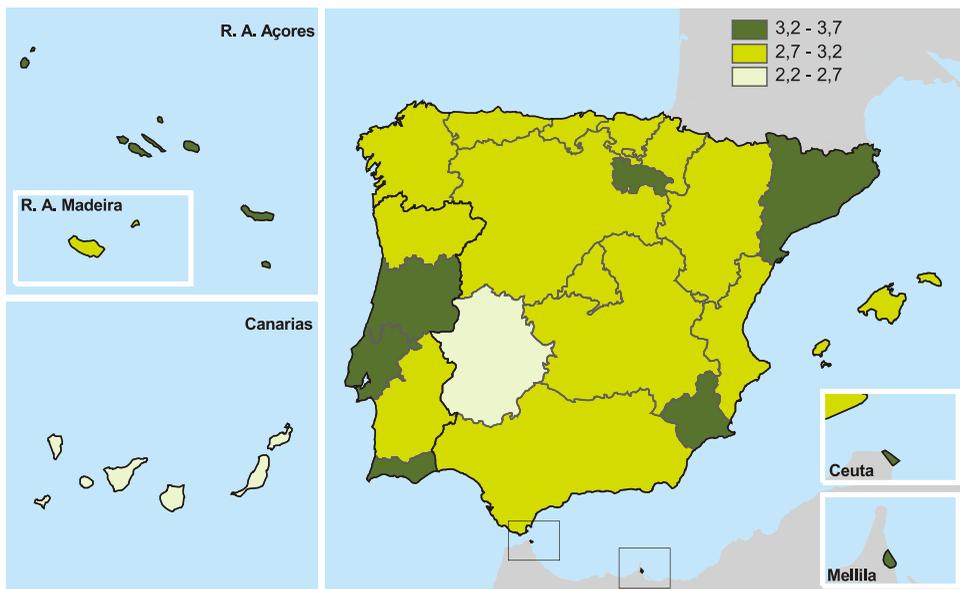
UE 15	1,8
Alemanha/Alemania	1,1
Dinamarca	1,2
Finlândia/Finlandia	1,2
Áustria/Austria	1,3
Reino Unido	1,3
Países Baixos/Paises Bajos	1,6
Bélgica	1,7
Suécia/Suecia	1,8
Portugal	2,3
França/Francia	2,4
Luxemburgo	2,4
Itália/Italia	2,5
Espanha/España	2,7
Irlanda	2,9
Grécia/Grecia	3,1

IPCH: Variação média anual dos alimentos e bebidas não alcoólicas
IPCA: Variación de la media anual de los alimentos y bebidas no alcohólicas



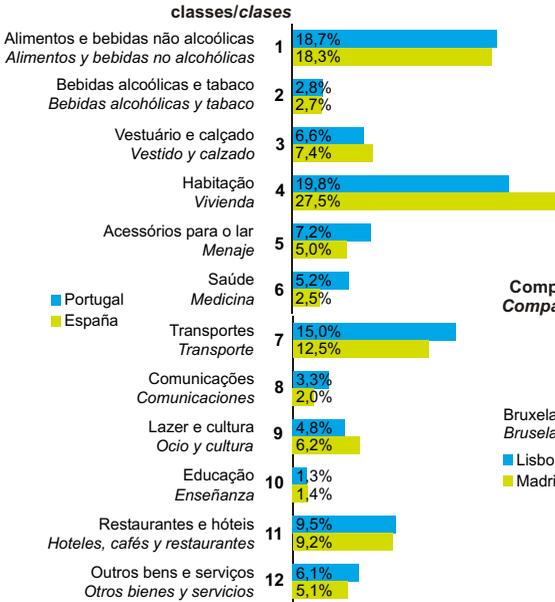
IPC - Taxa de variação média anual, 2003 (%)

IPC - Tasa de variación de la media anual, 2003 (%)



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

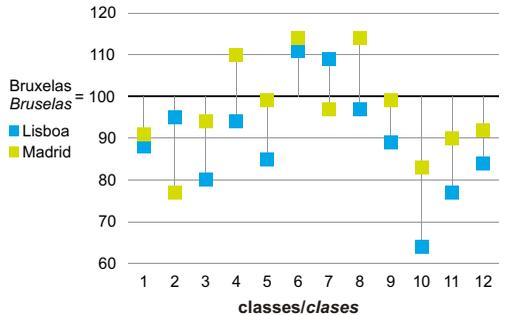
Estrutura da despesa do consumo das famílias, 1999
Estructura del gasto en consumo de los hogares, 1999



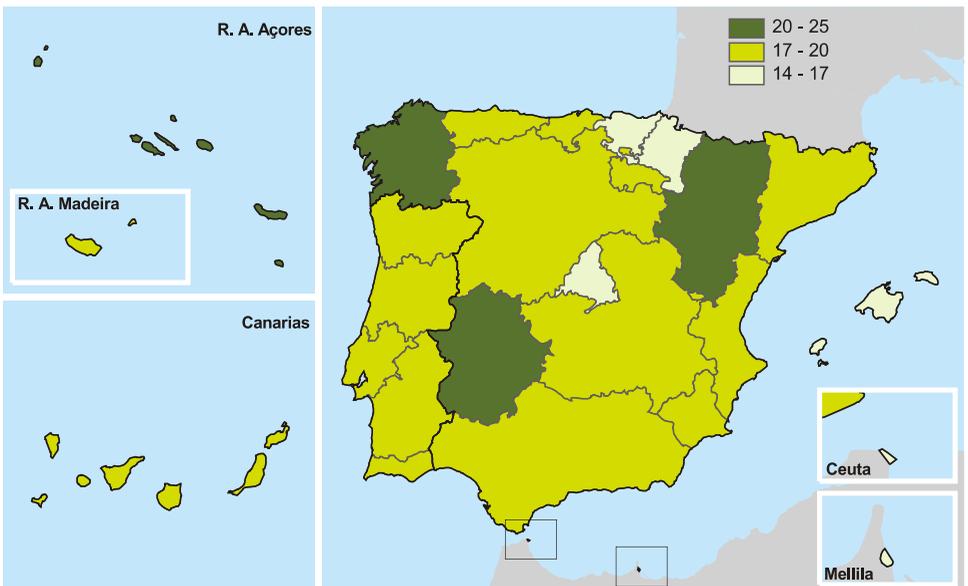
Ranking das classes de despesa no consumo das famílias, 1999
Ranking de las clases de gasto en consumo de los hogares, 1999

	Portugal	Espanya	UE 15		Portugal	Espanya	UE 15
1º	4	4	4	7º	12	12	11
2º	1	1	1	8º	6	5	3
3º	7	7	7	9º	9	2	6
4º	11	11	9	10º	8	6	2
5º	5	3	12	11º	2	8	8
6º	3	9	5	12º	10	10	10

Comparação do nível do custo de vida (Bruxelas=100), 2003
Comparación del nivel de coste de vida (Bruselas=100), 2003

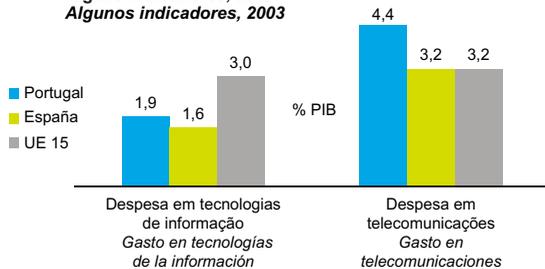


Gastos em alimentação, 2000 (%)
Gasto en alimentación, 2000 (%)



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Alguns indicadores, 2003
Algunos indicadores, 2003



Despesa em I&D

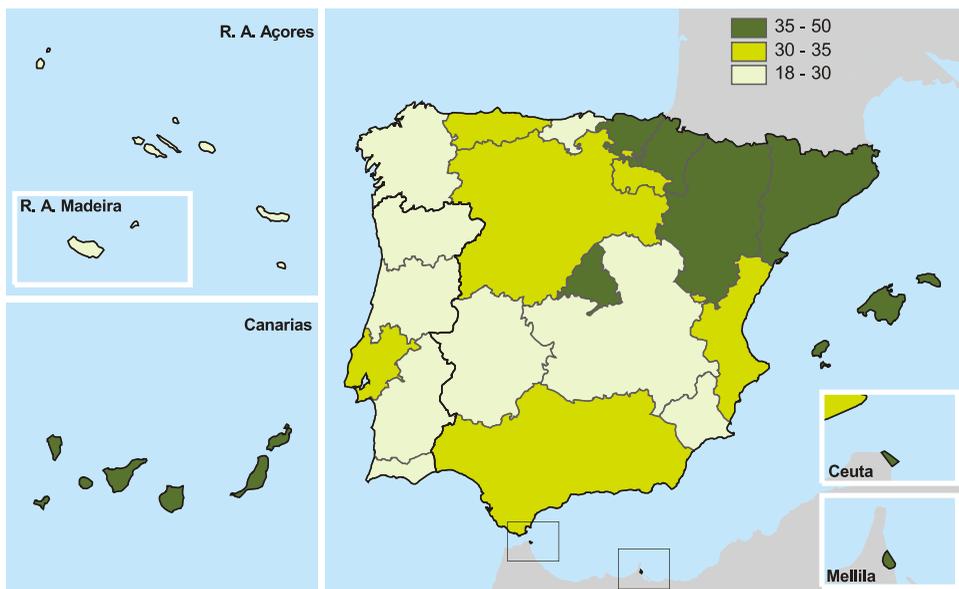
Gasto en I+D

	2001	% PIB
UE 15		1,98 (e)
Suécia/Suecia		4,27
Finlândia/Finlandia		3,41
Alemanha/Alemania		2,51
Dinamarca		2,40
França/Francia		2,23
Bélgica		2,17
Áustria/Austria		2,07
Países Baixos/Países Bajos	1,89 (r)	
Reino Unido	1,89 (r)	
Luxemburgo ¹	1,71	
Irlanda	1,15 (e)	
Itália/Italia	1,11	
Espanha/España	0,95 (r)	
Portugal	0,85	
Grécia/Grecia	0,64 (e)	

¹ Ano/Año 2000
(e) Dado estimado/Dato estimado
(r) Dado revisado/Dato revisado

2003	Portugal	Espanha	UE 15
Alojamentos com acesso à Internet Hogares con acceso a Internet	% 22	25	45
Empresas (com + de 10 empregados) com Website ou Homepage Empresas (con + de 10 empleados) con Sitio-Página Web	% 25	33	54

Alojamentos com computador, 2002 (%)
Hogares con ordenador, 2002 (%)



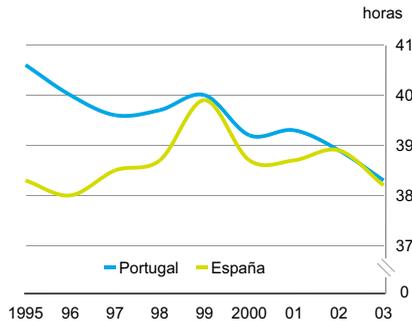
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

População empregada por sector de actividade Población ocupada por sector de actividad

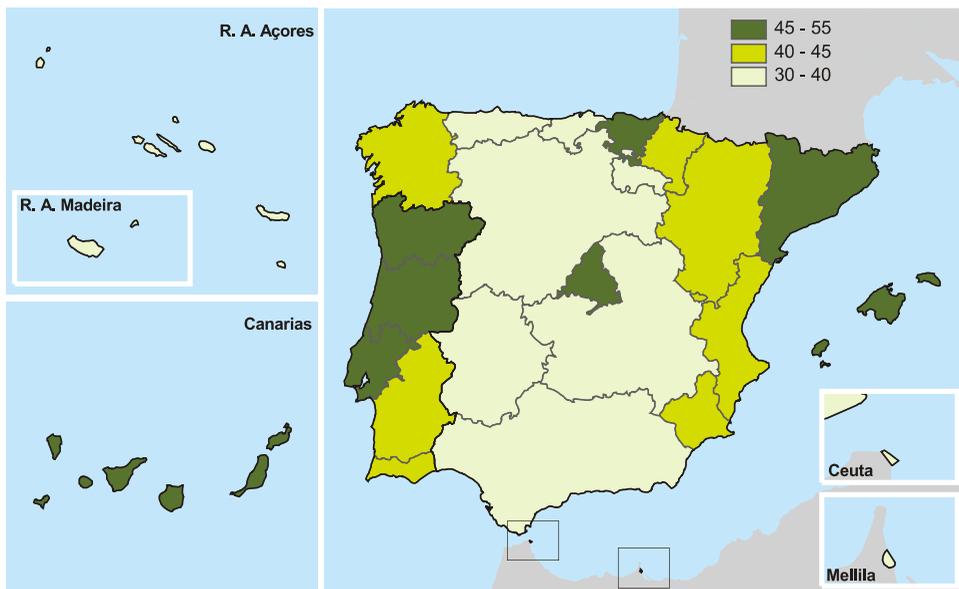
2003	Total (1 000)	% Agricultura	% Indústria % Industria	% Serviços % Servicios
UE 15	163 758	3,8	26,5	64,5
Áustria/Austria	3 693	5,5	28,7	65,7
Bélgica	4 055	1,7	24,9	73,3
Alemanha/Alemania	35 927	2,4	31,4	66,2
Dinamarca	2 704	3,3	23,1	73,4
Espanha/España	16 666	5,6	30,8	63,6
Finlândia/Finlandia	2 401	5,2	26,6	67,7
França/Francia	24 041	4,3	24,5	70,6
Grécia/Grecia	4 015	16,3	22,0	61,7
Irlanda	1 778	6,4	27,7	65,6
Itália/Italia	22 057	4,7	31,8	63,5
Luxemburgo	188	2,7	19,1	78,2
Países Baixos/ Países Bajos ¹	8 176	2,9	21,0	76,1
Portugal	5 118	12,8	32,8	54,4
Suécia/Suecia	4 352	2,6	22,6	74,8
Reino Unido	28 637	1,2	23,5	75,1

¹ Ano/Año 2002

Horas efectivamente trabalhadas por semana Horas efectivamente trabajadas por semana

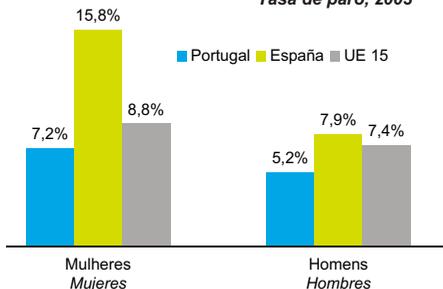


Taxa de actividade feminina, 2003 (%) Tasa de actividad femenina, 2003 (%)



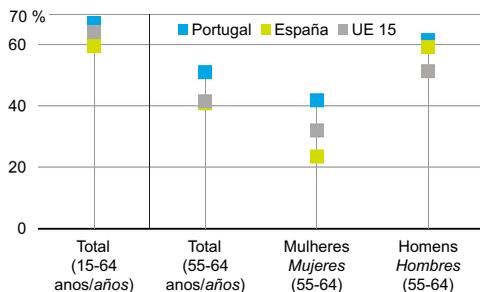
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Taxa de desemprego, 2003
Tasa de paro, 2003

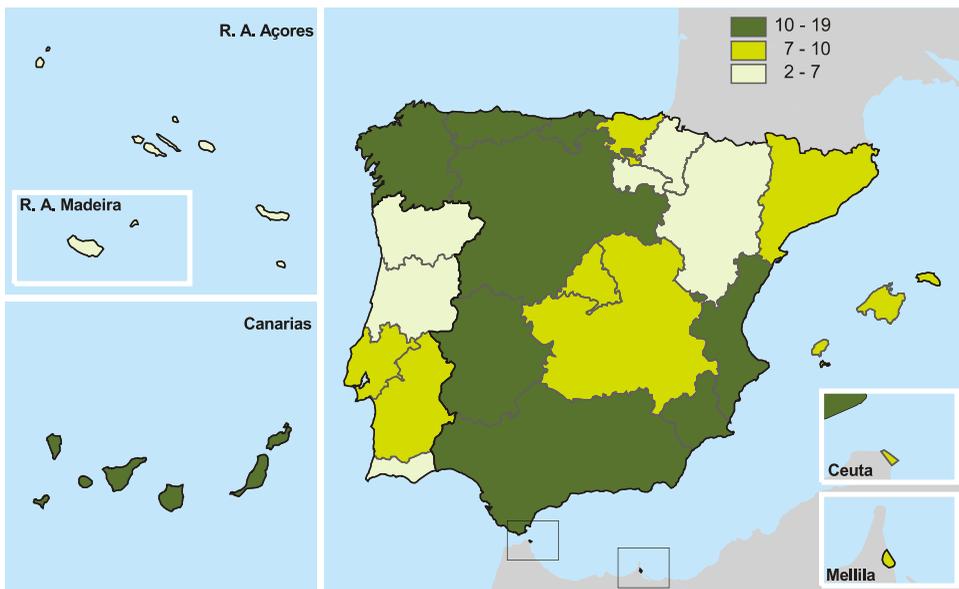


Taxa de desemprego	
Tasa de paro	
2003	%
UE 15	8,0
Países Baixos/Paises Bajos	3,6
Luxemburgo	3,7
Irlanda	4,5
Áustria/Austria	4,7
Reino Unido	4,8
Dinamarca	5,4
Suécia/Suecia	5,6
Portugal	6,1
Bélgica	7,7
Itália/Italia	8,9
Grécia/Grecia	8,9
França/Francia	9,0
Alemanha/Alemania	9,8
Finlândia/Finlandia	10,5
Espanha/España	11,1

Taxa de emprego, 2003
Tasa de empleo, 2003



Taxa de desemprego, 2003 (%)
Tasa de paro, 2003 (%)



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Idade média de saída do Mercado de Trabalho

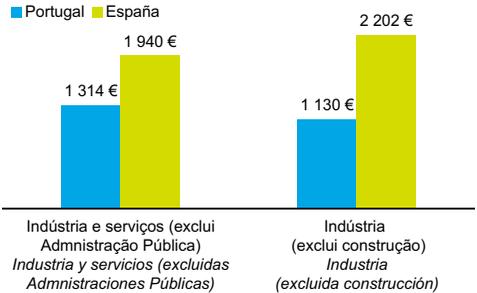
Edad media de salida del Mercado Laboral

2002	anos años
UE 15	60,8 (e)
Bélgica	58,5
França/Francia	58,8
Áustria/Austria	59,3
Luxemburgo	59,3
Itália/Italia	59,9
Finlândia/Finlandia	60,5
Alemanha/Alemania	60,7
Dinamarca	60,9
Espanha/España	61,5
Países Baixos/Países Bajos	62,2
Reino Unido	62,3
Irlanda	62,4
Portugal	62,9
Suécia/Suecia	63,2
Grécia/Grecia	(:)

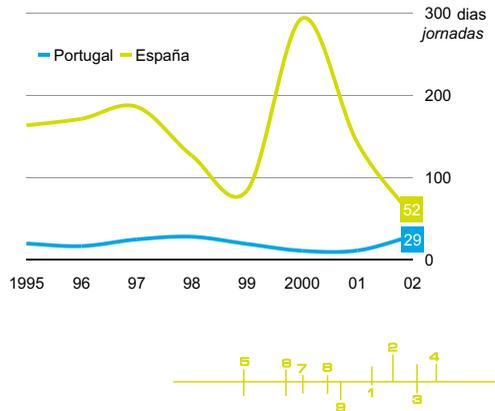
(e) Dado estimado/Dato estimado

(:) Dado não disponível/Dato no disponible

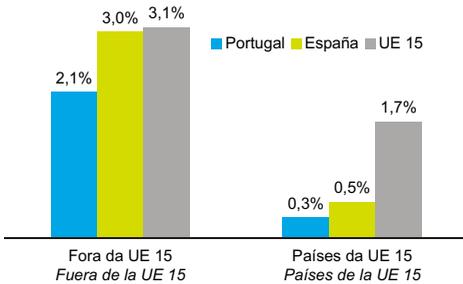
Custo do trabalho mensal (incluindo salários), 2002
Coste laboral mensual (incluye salarios), 2002



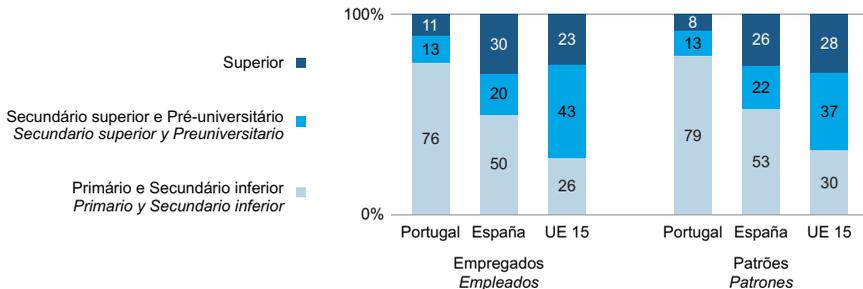
Dias não trabalhados (por 1 000 empregados) devido a greves
Jornadas no trabajadas (por 1 000 empleados) por huelgas



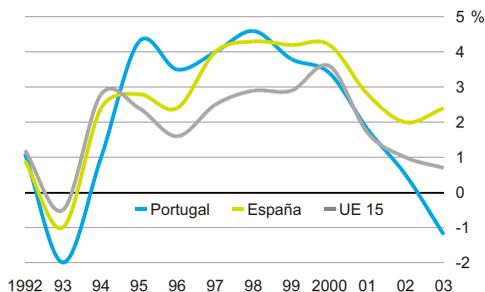
Empregados estrangeiros no total do emprego, 2003
Empleados extranjeros sobre el total de empleo, 2003



Estrutura do nível de instrução dos empregados e patrões, 2003
Estructura del nivel de formación del total de ocupados y de los empresarios con asalariados, 2003



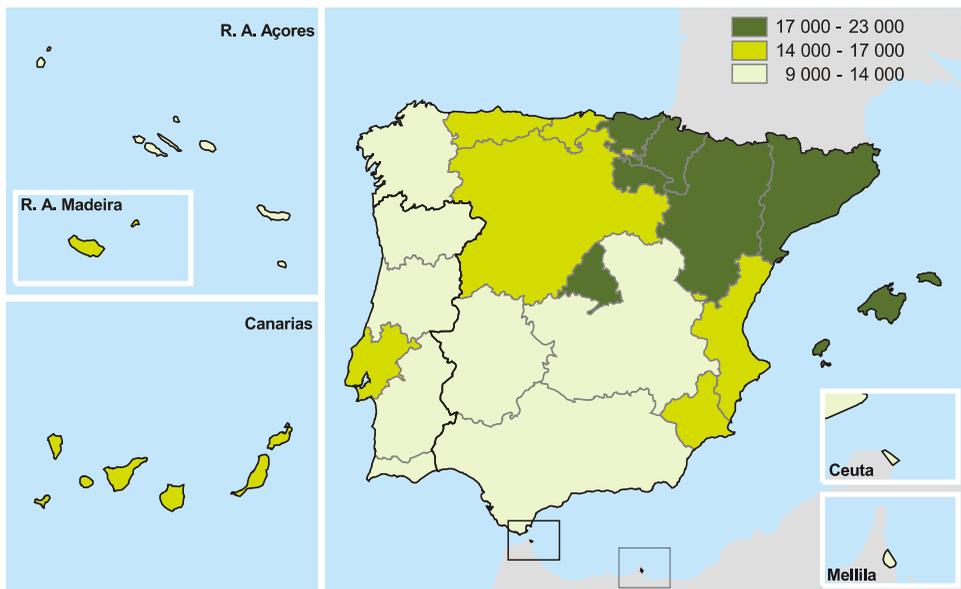
Taxa de crescimento anual do PIB a preços constantes
Tasa de crecimiento anual del PIB a precios constantes



	PIB per capita a preços correntes ¹ PIB per cápita a precios corrientes ¹		
	2002	2000	1998
UE 15	24,1	22,7	20,3
Luxemburgo	50,2	48,5	39,6
Dinamarca	34,1	32,1	29,1
Irlanda	33,1	27,1	20,9
Suécia/Suecia	28,7	29,3	25,0
Reino Unido	28,0	26,6	21,8
Países Baixos/Países Bajos	27,5	25,3	22,4
Áustria/Austria	27,1	25,8	23,7
Finlândia/Finlandia	26,9	25,1	22,4
Alemanha/Alemania	25,6	24,7	23,4
Bélgica	25,2	24,2	21,9
França/Francia	24,8	23,4	21,6
Itália/Italia	21,7	20,2	18,6
Espanha/España	17,2	15,3	13,3
Grécia/Grecia	12,9	11,3	10,1
Portugal	12,5	11,3	9,9

¹ Milhares de euros/Miles de euros

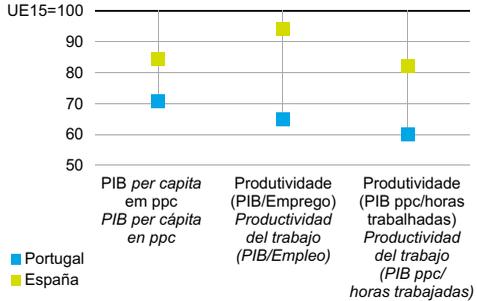
PIB per capita a preços correntes (euros), 2002
PIB per cápita a precios corrientes (euros). Año 2002



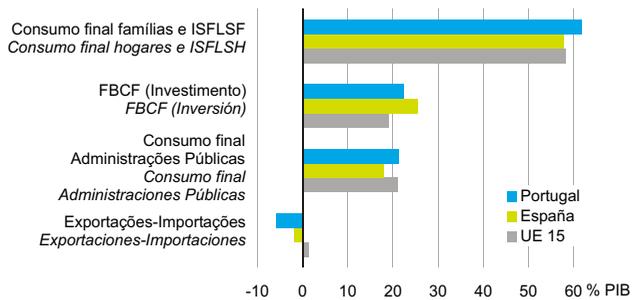
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Balança de pagamentos: Balanza de conta corrente		
Balanza de pagos: Balanza por cuenta corriente		
	2001	% PIB
UE 15		0,1
Luxemburgo		8,9
Finlândia/Finlandia		7,1
Países Baixos/Paises Bajos		5,8
Bélgica		4,4
Suécia/Suecia		3,4
Dinamarca		3,2
França/Francia		1,7
Itália/Italia		0,2
Alemanha/Alemania		-0,1
Irlanda		-1,5
Reino Unido		-1,9
Áustria/Austria		-2,7
Espanha/España		-3,1
Grécia/Grecia		-4,3
Portugal		-8,7

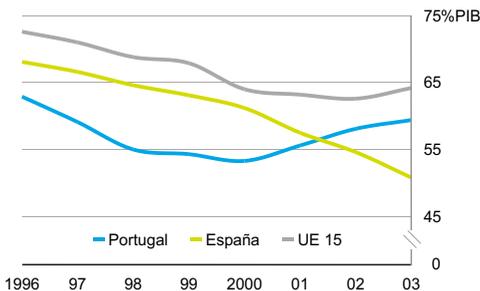
Alguns indicadores, 2001 (UE 15 = 100)
Algunos indicadores, 2001 (UE 15 = 100)



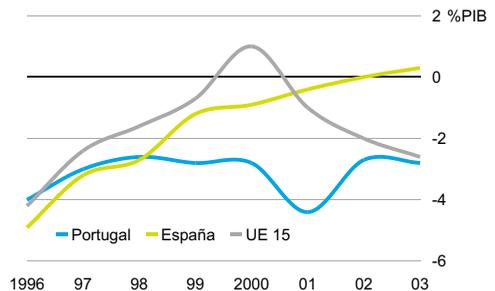
PIB: Agregados da despesa, 2003
PIB: Agregados del gasto, 2003



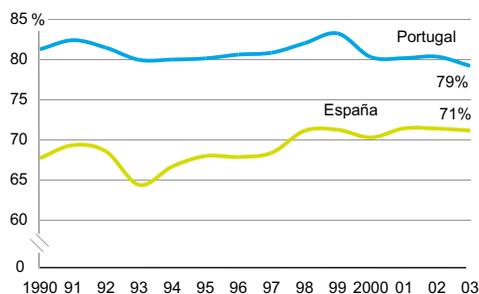
Dívida das Administrações Públicas
Deuda de las Administraciones Públicas



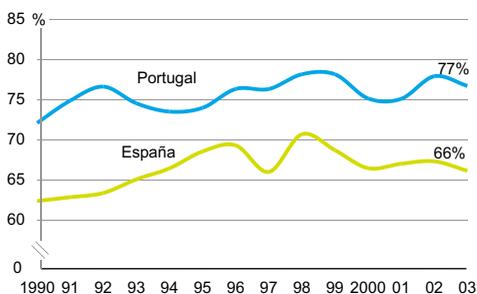
Défice (-) das Administrações Públicas
Déficit (-) de las Administraciones Públicas



Exportações para a UE 15
Exportaciones a la UE 15



Importações da UE 15
Importaciones de la UE 15

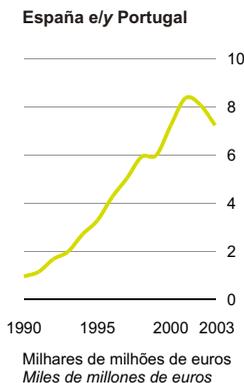
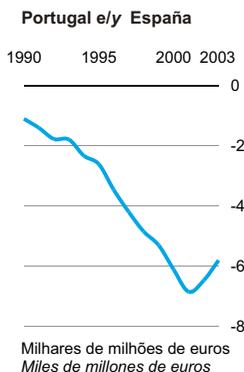


Principais países parceiros, 2003
Principales países de intercambio comercial, 2003

Portugal		Portugal	
Exportações	%	Importações	%
<i>Exportaciones</i>		<i>Importaciones</i>	
1º Espanha/Espanña	22,7	1º Espanha/Espanña	29,1
2º Alemanha/Alemania	15,2	2º Alemanha/Alemania	14,7
3º França/Francia	12,9	3º França/Francia	9,9
4º Reino Unido	10,5	4º Itália/Italia	6,4
5º EUA/EE.UU	5,8	5º Reino Unido	4,9
6º Itália/Italia	4,8	6º Países Baixos/Paises Bajos	4,6
7º Bélgica	4,6	7º Bélgica	2,9
8º Países Baixos/Paises Bajos	3,9	8º EUA/EE.UU	1,9
9º Angola	2,3	9º Japão/Japón	1,7
10º Suécia/Suecia	1,3	10º Nigéria/Nigeria	1,7

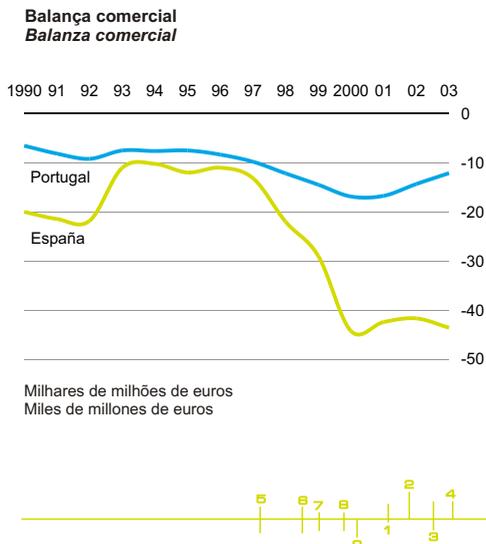
Espanha		Espanha	
Exportações	%	Importações	%
<i>Exportaciones</i>		<i>Importaciones</i>	
1º França/Francia	19,1	1º França/Francia	16,8
2º Alemanha/Alemania	11,9	2º Alemanha/Alemania	16,6
3º Itália/Italia	9,6	3º Itália/Italia	8,8
4º Reino Unido	9,3	4º Reino Unido	6,5
5º Portugal	9,3	5º Países Baixos/Paises Bajos	4,8
6º EUA/EE.UU	4,2	6º Bélgica	3,5
7º Países Baixos/Paises Bajos	3,4	7º Portugal	3,2
8º Bélgica	3,0	8º China	3,2
9º México/Mexico	1,6	9º EUA/EE.UU	3,1
10º Marrocos/Marruecos	1,3	10º Japão/Japón	2,1

Saldo da Balança comercial
Saldo de la Balanza comercial



Balança comercial ¹ <i>Balanza comercial ¹</i>		
	2003	2002
UE 15	-12,2	8,0
Alemanha/Alemania	129,6	132,8
Irlanda	34,8	37,9
Países Baixos/Paises Bajos	27,6	26,2
Bélgica	17,6	18,3
Suécia/Suecia	16,4	15,4
Finlândia/Finlandia	9,7	11,6
Dinamarca	8,5	7,6
Itália/Italia	1,1	7,8
Áustria/Austria	-1,9	0,4
Luxemburgo	-2,6	-3,0
França/Francia	-3,4	2,6
Portugal	-12,1	-14,3
Grécia/Grecia	-27,6	-22,1
Espanha/España	-43,6	-41,7
Reino Unido	-76,2	-69,9

¹ Milhares de milhões de euros/Miles de millones de euros

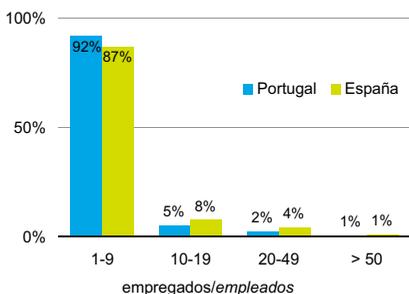


Produtos mais importantes (em valor) nas trocas comerciais entre Portugal e Espanha, 2003
Productos más importantes (en valor) en los intercambios comerciales entre Portugal y España, 2003

Portugal exporta para Espanha <i>Portugal exporta a España</i>		
		%
1º	Veículos automóveis e componentes <i>Vehículos de carretera y sus componentes</i>	13,4
2º	Vestuário e acessórios <i>Prendas y accesorios de vestir</i>	11,2
3º	Equipamento eléctrico <i>Maquinaria eléctrica</i>	5,6
4º	Ferro e aço <i>Hierro y acero</i>	4,6
5º	Produtos metálicos fabricados <i>Manufacturas de metales</i>	4,0
6º	Manufacturas de minerais não metálicos <i>Manufacturas de minerales no metálicos</i>	3,8
7º	Fibras, tecidos, produtos têxteis <i>Hilados, tejidos, artículos textiles</i>	3,6
8º	Mobiliário e componentes <i>Muebles y sus componentes</i>	3,6
9º	Madeira e produtos de madeira <i>Madera y productos de madera</i>	3,3
10º	Papel, cartão <i>Papel, cartón</i>	3,2

Espanha exporta para Portugal <i>España exporta a Portugal</i>		
		%
1º	Veículos automóveis e componentes <i>Vehículos de carretera y sus componentes</i>	11,9
2º	Artigos manufacturados diversos <i>Artículos manufacturados diversos</i>	5,0
3º	Vestuário e acessórios <i>Prendas y accesorios de vestir</i>	4,9
4º	Equipamento eléctrico <i>Maquinaria eléctrica</i>	4,5
5º	Papel, cartão <i>Papel, cartón</i>	3,9
6º	Máquinas de escritório e de processamento de dados <i>Máquinas de oficina y de procesamiento de datos</i>	3,7
7º	Máquinas e equipamento industrial <i>Maquinaria y equipo industrial</i>	3,6
8º	Peixe, crustáceos, moluscos <i>Pescado, crustáceos, moluscos</i>	3,5
9º	Ferro e aço <i>Hierro y acero</i>	3,3
10º	Produtos metálicos fabricados <i>Manufacturas de metales</i>	3,3

Empresas de construção por nº de empregados, 2001
Empresas de construcción por nº de empleados, 2001

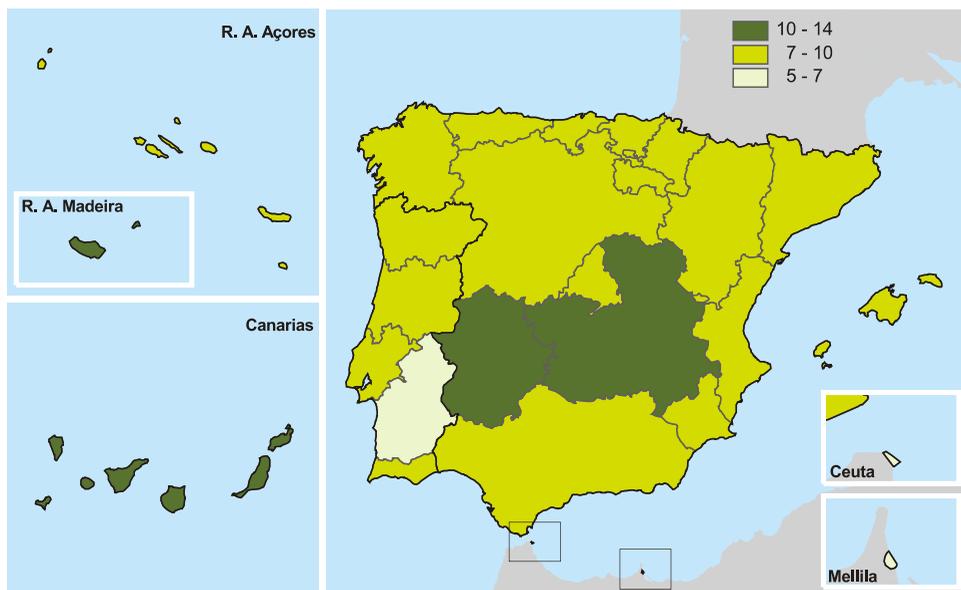


2001	Produtividade aparente (VAB cf/emprego*) ¹ Productividad aparente (VAB cf/empleo*) ¹		Construção Construcción
	Indústria extractiva Industria extractiva	Indústria transformadora Industria transformadora	
UE 15	180	51	36
Alemanha/Alemania	65	55	34
Áustria/Austria	102	57	46
Bélgica	87	65	34
Dinamarca	1 444	54	40
Espanha/España	49	39	26
Finlândia/Finlandia	61	71	17
França/Francia	55	51	36
Grécia/Grecia	(:)	(:)	(:)
Irlanda	83	131	78
Itália/Italia	131	42	28
Luxemburgo	96	67	5
Países Baixos/Paises Bajos	649	58	44
Portugal	37	20	45
Reino Unido	500	59	42
Suécia/Suecia	65	52	44

¹ Milhares de euros por empregado/Miles de euros por empleado

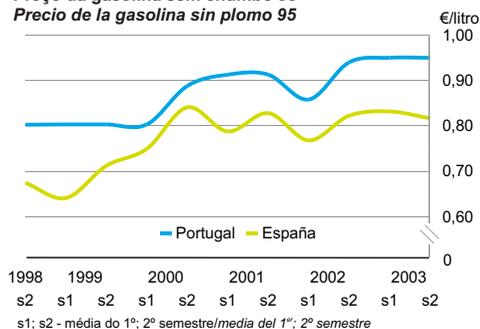
* Empleo/Empleo - Nº de empregados em cada sector / Nº de empleados en cada sector según la Encuesta de Fuerza de Trabajo. VAB cf: se obtiene de las encuestas estructurales de cada sector. (:) Dado não disponível/Dato no disponible

Proporção do VAB a preços de base do sector da construção no total do VAB, 2001 (%)
Proporción del VAB a precios básicos del sector de la construcción sobre el total del VAB a precios básicos, 2001 (%)

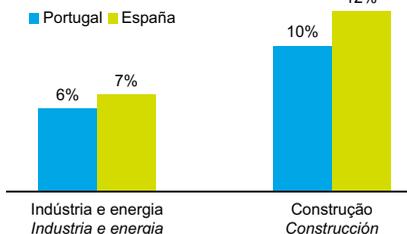


Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Preço da gasolina sem chumbo 95
Precio de la gasolina sin plomo 95



Taxa de natalidade das empresas por sector, 2001
% de empresas dadas de alta dentro de cada sector, 2001



Principais indústrias (VAB cf), 2001

Rank	Portugal	%
1º	Textil	14,3
2º	Alimentares, bebidas e tabaco <i>Alimentación, bebidas y tabaco</i>	13,3
3º	Outros produtos minerais não metálicos <i>Otros productos minerales no metálicos</i>	9,8
4º	Pasta, papel e cartão; edição e impressão <i>Pasta, papel y cartón; edición e impresión</i>	9,8
5º	Metalúrgicas de base e de prod. metálicos <i>Metalúrgicas de base y de prod. metálicos</i>	9,4

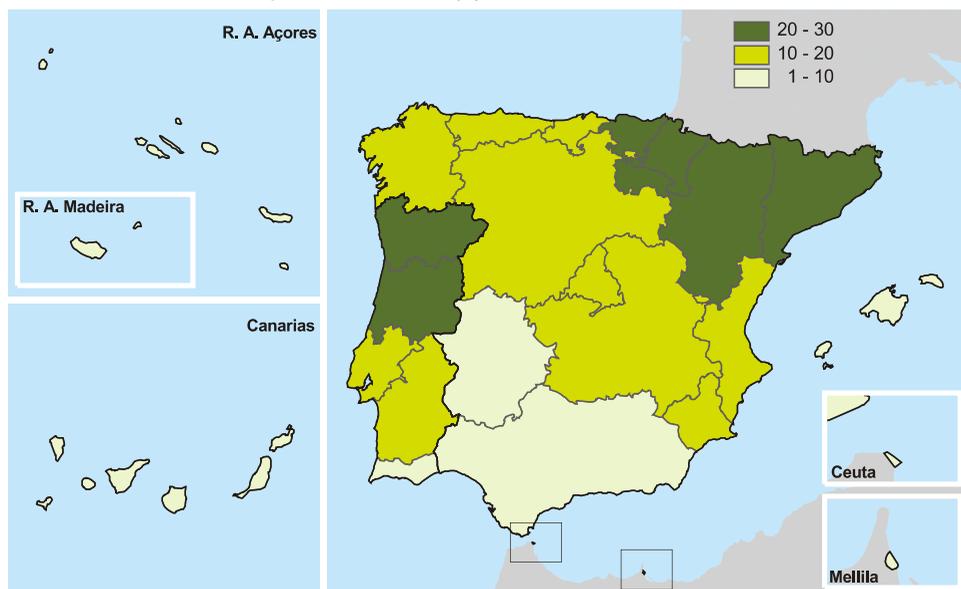
Principales industrias (VAB cf), 2001

Rank	Espanha	%
1º	Alimentares, bebidas e tabaco <i>Alimentación, bebidas y tabaco</i>	15,0
2º	Metalúrgicas de base e de prod. metálicos <i>Metalúrgicas de base y de prod. metálicos</i>	14,8
3º	Produtos químicos e de fibras sintéticas <i>Productos químicos y de fibras sintéticas</i>	9,3
4º	Material de transporte	9,1
5º	Outros produtos minerais não metálicos <i>Otros productos minerales no metálicos</i>	8,7



Proporção do VAB do sector da indústria transformadora no total do VAB, 2001 (%)

Proporción del VAB a precios básicos del sector de la industria transformadora sobre el total del VAB a precios básicos, 2001 (%)

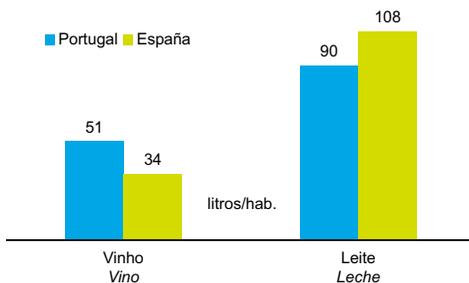


Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Preços, no produtor, de alguns produtos agrícolas Precios, percibidos por el agricultor, de algunos productos agrícolas

2002	Portugal	Espanha
	€	€
Trigo mole (100 kg) <i>Trigo molido (100 kg)</i>	11,7	13,0
Tabaco em bruto (100 kg) <i>Tabaco en bruto (100 kg)</i>	50,8	45,4
Tomate (100 kg) <i>Tomate (100 kg)</i>	42,4	63,9
Laranja (100 kg) <i>Naranja (100 kg)</i>	28,6	20,3
Azeitona de mesa (100 kg) <i>Aceituna de mesa (100 kg)</i>	45,0	46,2
Vinho tinto (100 l) <i>Vino tinto (100 l)</i>	38,1	71,6

Consumo de vinho (2003) e leite (2002) Consumo de vino (2003) e leche (2002)



Consumo de arroz

Consumo de arroz

2003	kg/hab.
UE 15 ²	5,2
Portugal	15,7
Itália/Italia	8,4
Espanha/Espanña	6,3
Finlândia/Finlandia	6,2
Reino Unido	6,0
Suécia/Suecia	5,8
Irlanda ¹	5,5
França/Francia ²	5,4
Países Baixos/Paises Bajos ¹	5,3
Grécia/Grecia ¹	5,1
Alemanha/Alemania	3,7
Bélgica	3,4
Áustria/Austria	2,7
Dinamarca ¹	0,5
Luxemburgo	(:)

Consumo de carne

Consumo de carne

2002	kg/hab.
UE 15	98
Espanha/Espanña	136
Dinamarca	112
França/Francia	108
Bélgica	107
Irlanda	106
Portugal	106
Luxemburgo	97
Áustria/Austria	97
Itália/Italia	93
Alemanha/Alemania	88
Países Baixos/Paises Bajos	87
Reino Unido	85
Grécia/Grecia	82
Suécia/Suecia	80
Finlândia/Finlandia	70

Consumo de batata

Consumo de patata

2002	kg/hab.
UE 15	71
Irlanda	127
Reino Unido	102
Portugal	93
Países Baixos/Paises Bajos	87
Espanha/Espanña	87
Grécia/Grecia	86
Bélgica	85
Suécia/Suecia	84
Finlândia/Finlandia	79
Alemanha/Alemania	69
Dinamarca	57
Áustria/Austria	56
França/Francia	48
Itália/Italia	43
Luxemburgo	(:)

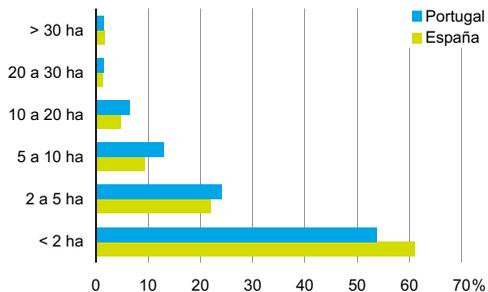
¹ Ano/Año 2002

² Ano/Año 2001

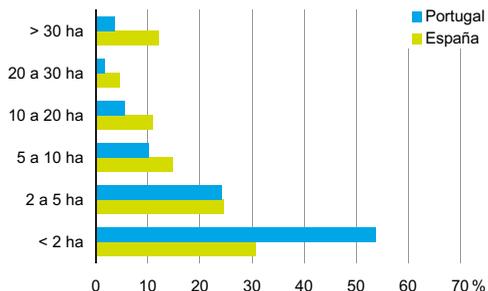
(:) Dado não disponível/Dato no disponible

(:) Dado não disponível/Dato no disponible

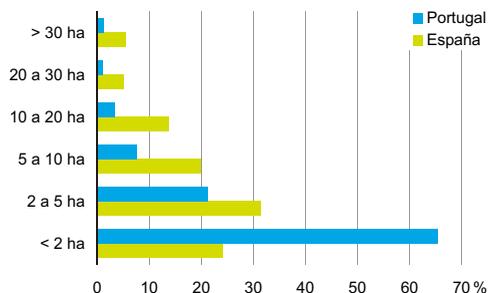
Explorações de pomar segundo a dimensão, 1999
Explotaciones de árboles frutales según la dimensión, 1999



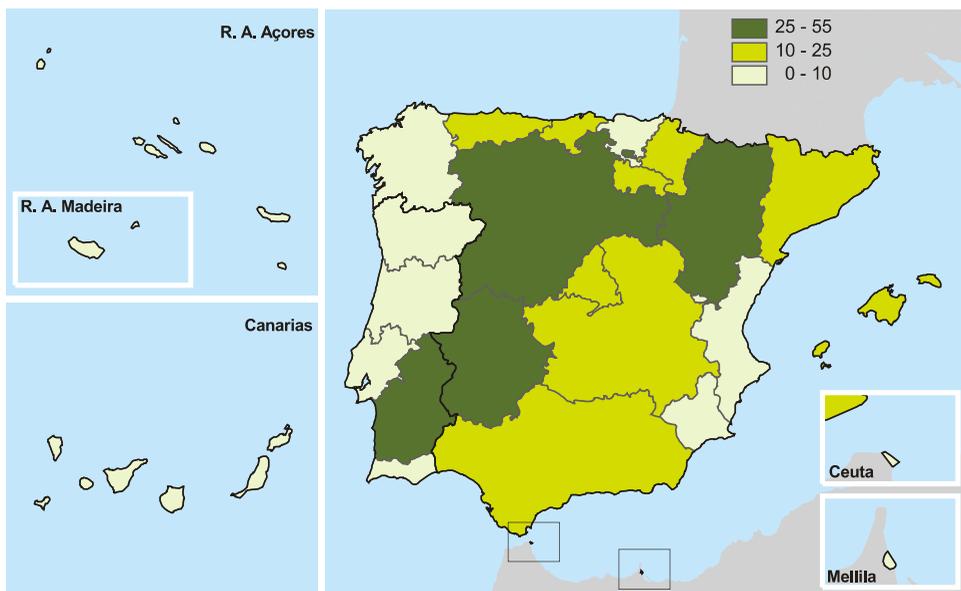
Explorações agrícolas segundo a dimensão, 1999
Explotaciones agrícolas según la dimensión, 1999



Explorações de vinha segundo a dimensão, 1999
Explotaciones de viñedo según la dimensión, 1999

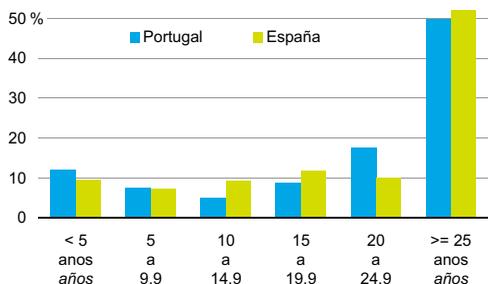


Superfície agrícola utilizada média por exploração, 1999 (ha)
Superficie agrícola utilizada media por explotación, 1999 (ha)



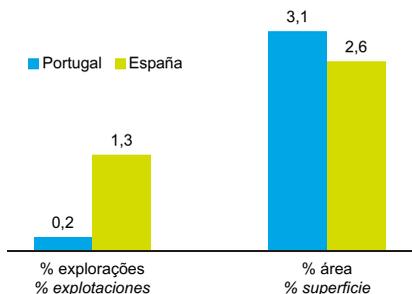
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Embarcações de pesca por idade, 2002
Embarcaciones de pesca según la antigüedad, 2002

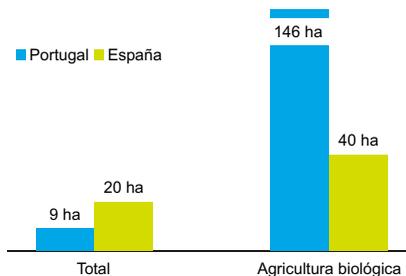


Embarcaciones de pesca	% com < 5 anos	% com >= 25 anos
	% con < 5 años	% con >= 25 años
UE 15	8	42
Bélgica	13	29
Portugal	12	50
França/Francia	12	25
Espanha/Espania	10	52
Reino Unido	9	33
Países Baixos/Paises Bajos	9	36
Dinamarca	8	52
Alemanha/Alemania	7	42
Grécia/Grecia	7	35
Finlândia/Finlandia	6	23
Itália/Italia	3	50
Irlanda	3	47
Suécia/Suecia	3	44

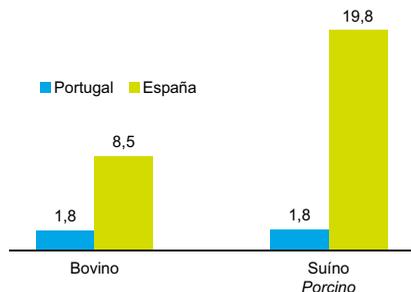
Importância da agricultura biológica, 1999
Importancia de la agricultura biológica, 1999



Dimensão média das explorações, 1999
Dimensión media de las explotaciones, 1999



Efectivo animal (% do total da UE 15), 2003
Efectivo animal (% del total de la UE 15), 2003



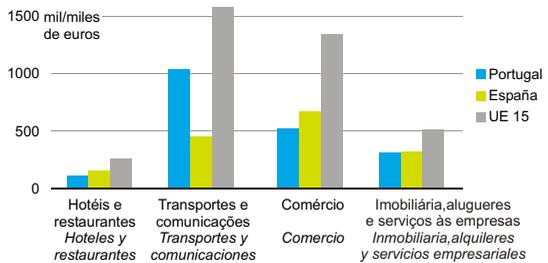
Produtividade aparente (VAB cf / emprego)¹
Productividad aparente (VAB cf / empleo)¹

2001	Imobiliária, alugueres e serviços às empresas <i>Inmobiliaria, alquileres y servicios empresariales</i>	Comércio <i>Comercio</i>
UE 15	49	36
Alemanha/Alemania	60	38
Áustria/Austria	53	40
Bélgica	46	43
Dinamarca	56	40
Espanha/España	31	25
Finlândia/Finlandia	49	46
França/Francia	49	41
Grécia/Grecia	(:)	(:)
Irlanda	58	37
Itália/Italia	37	29
Luxemburgo	45	51
Países Baixos/Países Bajos	(:)	38
Portugal	19	18
Reino Unido	57	(p) 39
Suécia/Suecia	51	40

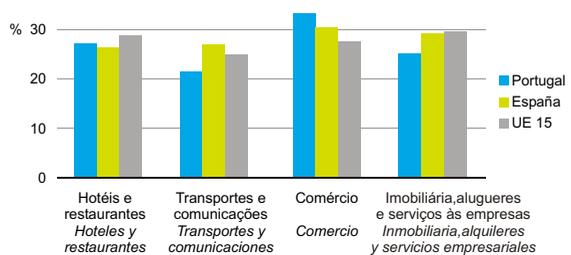
¹ Milhares de euros por empregado/Miles de euros por empleado
 * Empleo/Empleo - Nº de empleados en cada sector según la Encuesta de Fuerza de Trabajo. VAB cf: se obtiene de las encuestas estructurales de cada sector.
 (:) Dado não disponível/Dato no disponible
 (p) Dado provisório/Dato provisional

Serviços 1 2 3 4
 Servicios 5 6 7 8 9

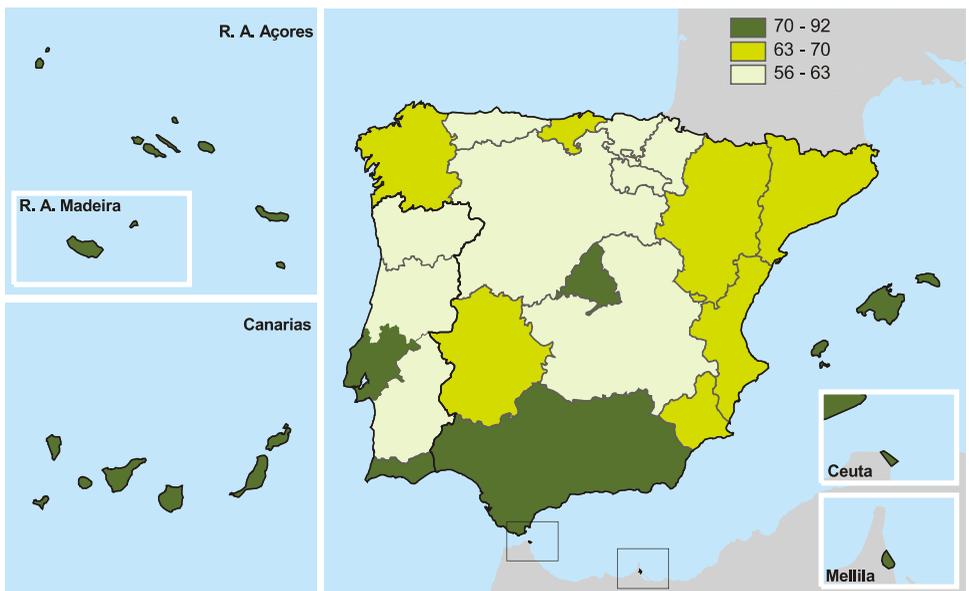
Volume de vendas por empresa, 2001
Volumen de ventas por empresa, 2001



Proporção dos custos com o pessoal na produção, 2001
Proporción de los gastos de personal en la producción, 2001

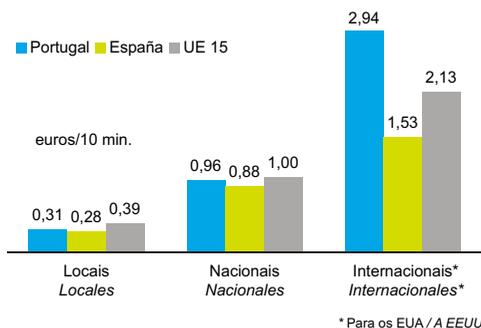


Proporção do VAB a preços de base do sector serviços no total do VAB, 2001 (%)
Proporción del VAB a precios básicos del sector servicios sobre el total del VAB a precios básicos, 2001 (%)



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Preço das chamadas telefónicas da rede fixa, 2003
Precio de las llamadas telefónicas de la red fija, 2003

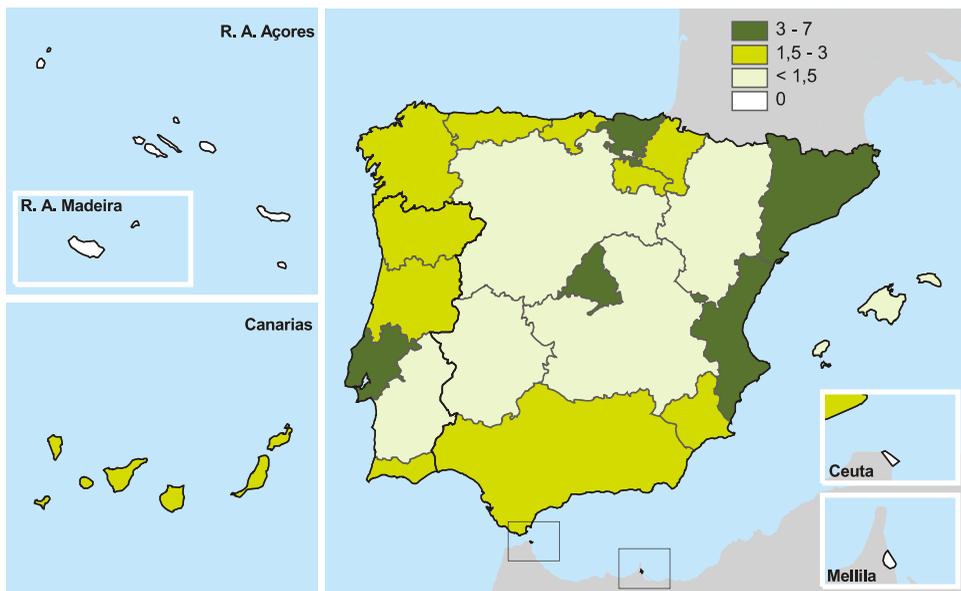


Assinaturas de telefones móveis
Abonados de teléfonos móviles

	2002	N.º por 100 hab.
UE 15		78
Itália/Italia		91 (i)
Suécia/Suecia		89
Finlândia/Finlandia		87
Luxemburgo		86
Grécia/Grecia		85 (i)
Reino Unido		84
Dinamarca		83
Espanha/España		83 (i)
Portugal		82
Áustria/Austria		80 (i)
Bélgica		79
Irlanda		77 (i)
Países Baixos/Países Bajos		75 (i)
Alemanha/Alemania		72
França/Francia		63

(i) Fonte: União Internacional de Telecomunicações
Fuente: Unión Internacional de Telecomunicaciones

Densidade de auto-estradas (kms de auto-estrada por 100 km²), 2001
Densidad de autopistas y autovías (kms de autopistas y autovías por 100 km²), 2001



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Passageiros embarcados e desembarcados			
<i>Pasajeros embarcados y desembarcados</i>			
	2001	%	1 000
Principais aeroportos - total			
<i>Principales aeropuertos - total</i>			
1º	Madrid/Barajas	24,7	33 870
2º	Barcelona	15,0	20 542
3º	Palma de Mallorca	13,9	19 123
4º	Málaga	7,2	9 825
5º	Lisboa	6,7	9 212
6º	Las Palmas/Gran Canaria	6,6	9 091
7º	Tenerife Sur-Reina Sofia	6,6	8 988
8º	Alicante	4,7	6 508
9º	Arrecife/Lanzarote	3,5	4 869
10º	Faro	3,3	4 579
11º	Ibiza	3,2	4 388
12º	Puerto del Rosario/ Fuerteventura	2,6	3 531
13º	Porto	2,0	2 683

Automóveis	N.º
<i>Automóviles</i>	por
2001	1 000
	hab.
UE 15 ¹	469
Luxemburgo	635
Itália/ <i>Italia</i>	574
Alemanha/ <i>Alemania</i>	539
Portugal	538
Áustria/ <i>Austria</i>	514
França/ <i>Francia</i>	485
Bélgica	461
Suécia/ <i>Suecia</i>	452
Espanha/<i>España</i>	451
Reino Unido	431
Países Baixos/ <i>Países Bajos</i>	418
Finlândia/ <i>Finlandia</i>	417
Irlanda	359
Dinamarca	350
Grécia/ <i>Grecia</i>	324

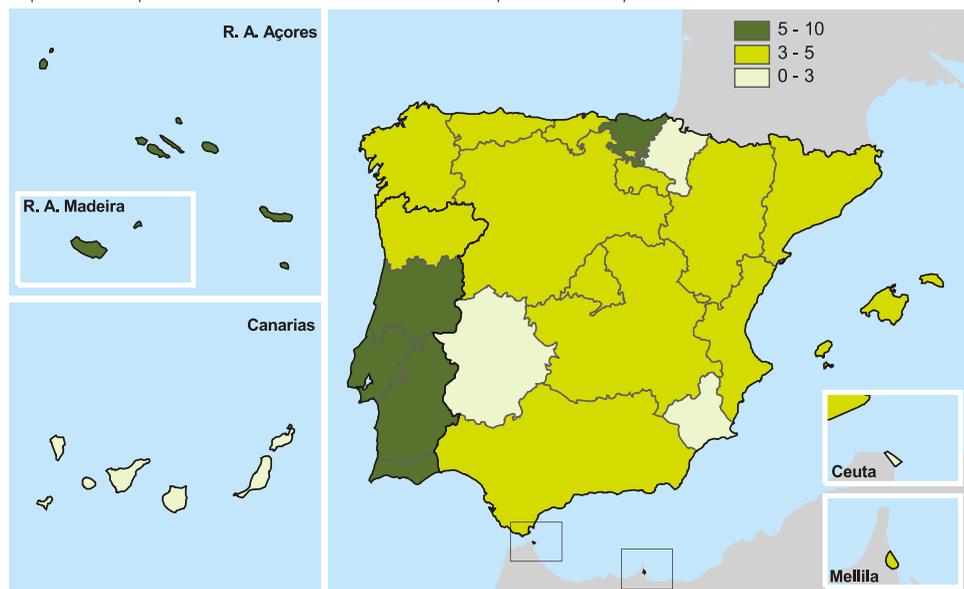
¹ Ano/Año 2000



Vítimas* em acidentes de viação por 1 000 habitantes, 2002 (nº)
Víctimas* en accidentes de circulación por 1 000 habitantes, 2002 (nº)

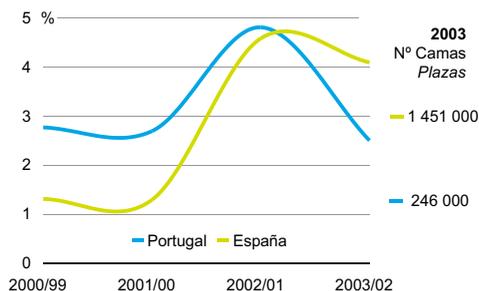
* Portugal: Mortes no local do acidente ou durante o trajecto para o hospital
 Espanha: Mortes no período de 24 horas

* Portugal: Muertes en el lugar del accidente o durante el traslado al hospital
 España: Muertes en un periodo de 24 horas



Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Taxa de crescimento das camas em estabelecimentos hoteleiros
Tasa de crecimiento de las plazas en establecimientos hoteleros



Camas em estabelecimentos hoteleiros

Plazas en establecimientos hoteleros

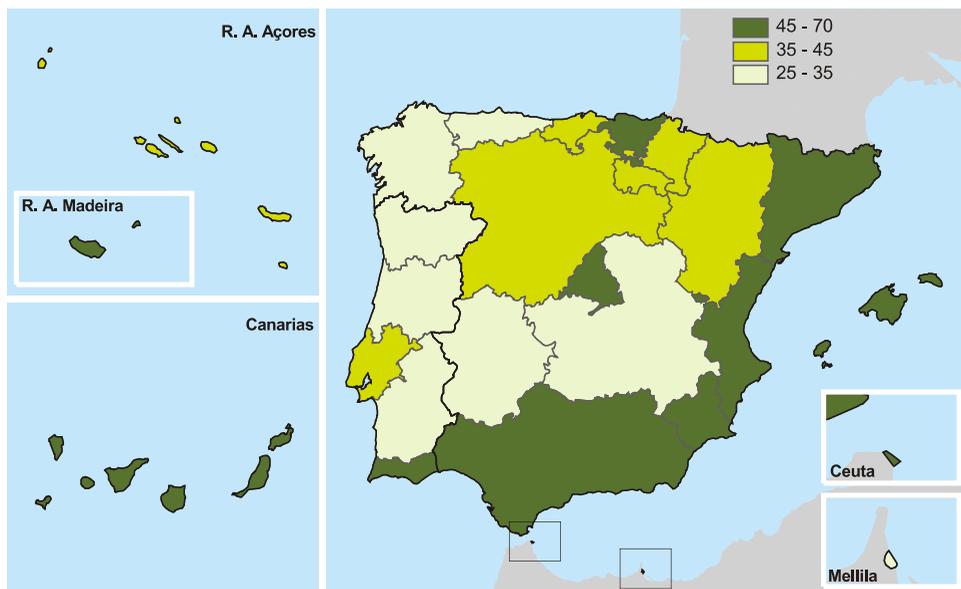
	2003	N.º por 1000 hab.
UE 15¹		26,3
Áustria/Austria		70,1
Grécia/Grecia ¹		55,2 (p)
Irlanda ¹		37,2 (s)
Espanha/España		34,9 (p)
Itália/Italia ¹		33,9
Luxemburgo		32,7
Portugal		23,6
Finlândia/Finlandia		23,1
Suécia/Suecia		20,7
França/Francia		20,2
Reino Unido ¹		19,7
Alemanha/Alemania ¹		19,5
Dinamarca		12,4
Bélgica		11,8
Países Baixos/Países Bajos		11,1

¹ Ano/Año 2002

(p) Dado provisório/Dato provisional

(s) Dado estimado pelo Eurostat/Dato estimado por Eurostat

Taxa de ocupação-cama dos estabelecimentos hoteleiros, 2002 (%)
Grado de ocupación por plazas en establecimientos hoteleros, 2002 (%)



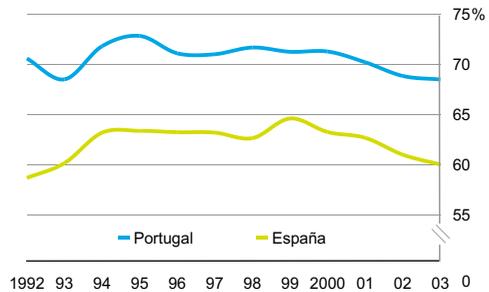
Fonte/Fuente: Dados nacionais/Datos nacionales

Taxa de ocupação-cama em estabelecimentos hoteleiros
Grado de ocupación por plazas en establecimientos hoteleros
 2003 (média anual/ media anual) %

UE 15	(:)
Espanha/España	52,7
França/Francia	52,2
Grécia/Grecia ¹	50,9 (p)
Reino Unido	44,6 (p)
Irlanda ¹	44,5
Países Baixos/Países Bajos	43,0
Itália/Italia	42,2
Áustria/Austria	41,8
Portugal	39,2
Dinamarca	38,3 (p)
Finlândia/Finlandia	35,6 (p)
Bélgica	34,3
Suécia/Suecia	34,2
Alemanha/Alemania	33,2 (p)
Luxemburgo	24,9

¹ Ano/Año 2002
 (:) Dado não disponível/Dato no disponible
 (p) Dado provisório/Dato provisional

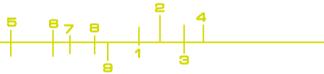
Dormidas de não residentes em estabelecimentos hoteleiros
Pernotaciones de no residentes en establecimientos hoteleros ¹



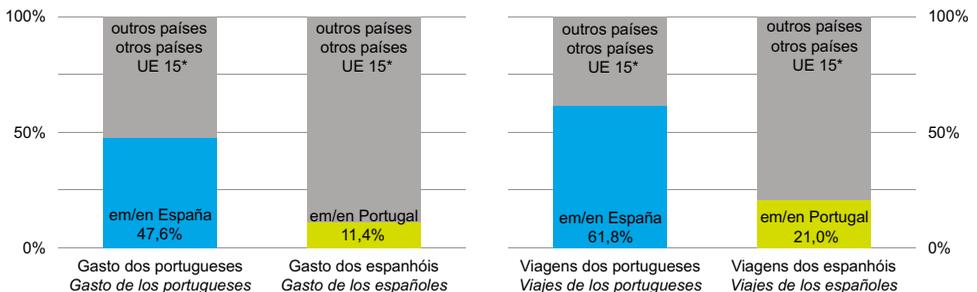
¹ A partir de Enero de 1999 se incluye información de establecimientos hoteleros con una estrella de plata.

Principais nacionalidades dos turistas não residentes (nº turistas em estabelecimentos hoteleiros), 2003
Principales nacionalidades de procedencia de los viajeros no residentes (por nº de viajeros no residentes alojados em establecimientos hoteleros), 2003

Portugal		Espanha	
	%		%
1º Reino Unido	20,8	1º Reino Unido	25,1
2º Espanhal/España	17,1	2º Alemanha/Alemania	19,7
3º Alemanha/Alemania	12,8	3º França/Francia	10,9
4º França/Francia	8,9	4º Itália/Italia	6,4
5º Itália/Italia	6,0	5º EUA/EE.UU	5,2
6º Países Baixos/Paises Bajos	5,2	6º Países Baixos/Paises Bajos	3,7
7º EUA/EE.UU	4,4	7º Portugal	3,6
8º Irlanda	2,7	8º Bélgica	3,4
9º Bélgica	2,2	9º Japão/Japón	2,0
10º Suécia/Suecia	2,0	10º Suíça/Suiza	1,6



Gasto e viagens dos turistas portugueses e espanhóis, 2003
Gasto turístico y viajes de los portugueses y españoles, 2003



* Não inclui Portugal e Espanha/No incluye Portugal y España